Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 41

DONDERDAG 19 FEBRUARI 1987

VANDAAG

NED.ANTILLEN

- UNA verleent eredoctoraat aan president Lusinchi p.3
- Verrassingen op UPB/POB- lijst p.13

SPORT

- Goeljajev bekroonde zijn debuut met wereldtitel p.10



JAIME LUSINCHI
...waardering...

ARUBA

- Mansur naar buitenland voor luchtvaartoverleg p.1
- Aruba ook cultureel op eigen benen p.5

INTERNATIONAAL

- Amal milities verliezen terrein p.1

In de ijs-affaire lijkt niemand andermans zakken te willen vullen

Nieuws in vogelvlucht

DEN HAAG/PARAMARIBO — Het openlijk protest tegen legerleider Bouterse in Paramaribo houdt aan. Voor de 3e achtereenvolgende dag trokken betogers vandaag de straat op om hun onvrede over het militaire bewind en het gebrek aan bepaalde voedings- middelen uit te spreken. De meeste demonstranten waren, evenals woensdag, scholieren. Het juiste aantal betogers was nog moeilijk vast te stellen, maar uit verklaringen van ooggetuigen is op te maken dat in ieder geval honderden scholieren aan de betoging deelnemen.

*****

DUBLIN — De leider van de Ierse oppositie- partij Fianna Fail, Charles Haughey, wordt zo goed als zeker de nieuwe premier, zo blijkt uit de door de Ierse tv verstrekte voorlopige uitslag van de dinsdag gehouden parlements- verkiezingen.

*****

ISLAMABAD — Zeker 11 mensen zijn vandaag om het leven gekomen toen een autobom ontplofte in de Pakistaanse stad Peshawar. Bij de aanslag met de auto, die was geparkeerd voor een school, vielen voorts 40 gewonden. Vier van de doden en de meeste gewonden waren kinderen. Dit heeft de Pakistaanse staatsradio gemeld. Na de explosie ontstond een vuurgevecht tussen Pakistanen en Afghaanse vluchtelingen, zo meldden ooggetuigen. De Pakistanen houden de Afghanen verantwoordelijk voor de aanslag.

*****

JERUZALEM — Israël heeft de afgelopen weken op de westelijke oever van de Jordaan een groot aantal arrestaties uitgevoerd in fundamentalistische Palestijnse kringen. Tientallen aanhangers van de Moslimbroederschap en de Islamitische Jihad zijn aangehouden, zo is vernomen uit welingelichte kringen in Jeruzalem. Het is voor het eerst sinds de Israëlische bezetting dat zo hard wordt opgetreden tegen de fundamentalisten.

*****

WASHINGTON — Het VS Congres heeft inzage gekregen in het rapport waarin staat dat het Israël met ingang van 1990 een miljard en tegen het jaar 2000 1,4 miljard dollar per jaar zal kosten om de Lavi- gevechts- bommenwerper te maken. Dat is bijna al het geld dat Israël jaarlijks als militaire hulp uit de VS krijgt. Israël staat op het punt te beslissen over het al dan niet fabriceren van de Lavi.

*****

WASHINGTON — De oud- journalist van het VS persbureau Associated Press, John O. Koehler, heeft woensdagavond verklaard de post van hoofd- voorlichting van het Witte Huis, hem aangeboden door Reagan, te hebben aangenomen. Het Witte Huis weigerde woensdag de benoeming te bevestigen.

*****

WASHINGTON — De Israëlische premier Shamir, heeft er woensdag mee ingestemd de 2 onderzoeks- commissies van het Congres informatie te verstrekken over de Israëlische rol bij de geheime VS wapenverkopen aan Iran.

*****

BONN — De advocaat van de in W-Duitsland op verdenking van kaping vastzittende Libanese Hamadi heeft woensdag gezegd dat haar client bereid is te assisteren bij de pogingen 2 Westduitse gijzelaars in Beirut vrij te krijgen. Hamadi's broer Abbas, die zich ook in Westduitse hechtenis bevindt op verdenkig van betrokkenheid bij de ontvoeringen heeft hetzelfde toegezegd.

*****

DEN HAAG/PARAMARIBO — Leerkrachten en scholen moeten zich niet laten misbruiken voor acties, waarvan zij niet weten waartoe deze dienen. Dit heeft de Surinaamse minister van Onderwijs en Wetenschappen, Allen Li Fo Sjoe, verklaard in een tv uitzending in reactie op de betogingen van studenten woensdag. Minister Bukman heeft 2,5 mln Ned. gulden extra beschikbaar gesteld voor de hulp aan de in Suriname door de strijd getroffen bevolkings- groepen.

*****

NAIROBI — Drie in Etiopië gestationeerde hoge Zuidjemenitische diplomaten zijn deze week opgestapt uit protest tegen de politiek van hun regering zo is vandaag uit betrouwbare bron in de Kenyaanse hoofdstad vernomen.

*****

AMSTERDAM — C. van Hout en W. Holleeder uit Amsterdam zijn vandaag door de Amsterdamse rechtbank veroordeeld tot 11 jaar gevangenis- straf wegens de ontvoering van biermagnaat A. Heineken en diens chauffeur A. Doderer. Tegen de twee was 12 jaar geeist. Van de 11 jaar wordt de periode die zij in uitleverings- detentie in Frankrijk hebben doorgebracht, afgetrokken.

*****

ZWARE GEVECHTEN TUSSEN VOORMALIGE BONDGENOTEN

Volgens waarnemers is Amal werktuig van Syrië geworden

Amal milities verliezen terrein in West-Beirut

BEIRUT — Druzische en linkse milities in Beirut zijn aan de winnende hand in hun strijd tegen de shi'itische Amal- militie. Dat is vernomen uit politieke bronnen in de Libanese hoofdstad. Volgens zegslieden zijn de afgelopen dagen bij hevige gevechten in het westelijk deel van Beirut meer dan 150 personen gedood en minstens driehonderd gewond. Een poging van Syrische troepen woensdag om een einde aan de strijd te maken is op een fiasco uitgelopen. Het openbare leven in de Libanese hoofdstad is verlamd.

Ondanks Syrische pogingen een bestand te bereiken werd vanmorgen in W- Beirut nog steeds fel gevochten. Amal heeft een aantal delen van de stad verloren aan de alliantie van linkse en Druzische milities, zo werd gezegd in politieke kring. Zo zou het station van de staatstelevisie, dat in handen was van Shi'ieten, zijn veroverd door de linkse strijders. Van Shi'itische zijde is echter gemeld dat alle aanvallen op stellingen van Amal in W-Beirut zijn afgeslagen.

Het openbare leven in de islamitische hoofdstad is nog steeds verlamd door de onoverzichtelijke strijd. Winkels en scholen blijven dicht. In alle vroegte maakten sommige bewoners gebruik van een korte rust in de strijd om **te kijken welke militie hun straat vandaag in handen heeft. De straten zijn bezaaid met hulzen van gebruikte munitie en er is in W- Beirut vrijwel geen auto meer te vinden zonder kogelgaten.**

Na maandenlange strijd tegen de Palestijnen moet de Shi'itische Amal- militie zich nu verweren tegen linkse en islamitische groeperingen die tot voor kort bondgenoten van de Shi'ieten waren. De gevechten braken uit toen Amal zondag een kantoor wilde openen in een wijk van W- Beirut, die in handen is van de Libanese Communistische Partij (PCL).

In het islamitische stadsgedeelte sluimeren al maanden spanningen door de pogingen van de Amal- militie van Nabih Berri de Palestijnse kampen tot overgave te dwingen. Berri's bondgenoten — de communisten, de Sunnieten en de Druzen van Walid Jumblatt — zagen hierin een poging van Amal om W-Beirut in handen te krijgen.

Volgens waarnemers is Amal in de loop der tijd steeds meer een werktuig geworden waarvan de Syrische president, Hafez Assad, zich bedient om alle groeperingen die zich niet aan zijn beleid willen onderwerpen, tot de orde te roepen. De hartelijke betrekkingen tussen Amal en Damascus blijken ook uit het feit dat Berri sinds enkele maanden niet meer in W- Beirut woont, maar zijn intrek heeft genomen in de Syrische hoofdstad.

Sinds de Syrische inmenging in de Libanese burgeroorlog in 1976 heeft Damascus geprobeerd de macht van de Palestijnen te breken, die Assad als voornaamste obstakel beschouwde voor zijn ambities in het kleine buurland. Bij zijn pogingen de Palestijnen onder controle te krijgen vond Damascus de Amal- militie aan zijn zijde. Uit vrees voor een herstel van de "staat binnen de staat" die de Palestijnen voor de Israëlische inval in 1982 vormden, voert Amal al bijna twee jaar een verbitterde oorlog tegen de Palestijnse kampen in Beirut en Z- Libanon.

Door de kampenoorlog zijn de betrekkingen tussen Amal en zijn Libanese bondgenoten verslechterd. Zo is de Progressieve Socialistische Partij van Druzenleider **Walid Jumblatt die eveneens banden onderhoudt** met Damascus, steeds sterk gekant geweest tegen de kampenoorlog.

Bij de opstelling van Jumblatt spelen zowel politieke als practische factoren een rol. De familie- Jumblatt is steeds een bondgenoot geweest van de Palestijnen, die in 1983 een beslissende bijdrage leverden aan het offensief waarmee de Druzen het berggebied ten zuidoosten van Beirut op de christelijke milities heroverden. Verder vreest Jumblatt dat de val van de Palestijnse kampen het machtsevenwicht in W- Beirut in het voordeel van Amal zou doen omslaan. In dat geval zou Jumblatts bolwerk in de bergen in de tang dreigen te raken tussen de Shi'ieten en de Syrische troepen in het oosten van Libanon.

Jumblatts onafhankelijke opstelling is hem door de Syrische regering niet in dank afgenomen. Damascus kon ook weinig waardering opbrengen voor het besluit van de Libanese Communistische Partij (PCL) haar jongste congres in de door de Druzen beheerste stad Baaqline te houden, in plaats van Shtoura in de Bekaa- vallei, waar de Syrische troepen de scepter zwaaien.

De ergenis nam nog verder toe toen de secretaris- generaal van de PCL, George Haoui, Syrië op het congres bekritiseerde wegens "zijn bijdrage aan de verslechterende situatie in Libanon" en opriep tot "hereniging van de PLO". Die oproep druiste rechtstreeks in tegen de strategie van Assad, die er juist op gericht is de macht van PLO- leider Jasser Arafat te breken door verdeeldheid te zaaien in de gelederen van de Palestijnen.

Ook ditmaal vallen de belangen van Amal samen met die van Damascus. Voor de Amal vormen de geharde communistische militieleden in W- Beirut een bedreiging omdat de PCL verscheidene wijken in handen heeft die de Amal- militie onder controle wil krijgen om het net te sluiten rond de Palestijnse kampen.

Bij haar pogingen haar invloed in W- Beirut uit te breiden moest Amal het opnemen tegen alle groeperingen die in het islamitische stadsgedeelte opereren: de Sunnieten die het maar moeilijk kunnen zetten dat zij "hun" stad zijn kwijtgeraakt, de Druzen die hun aanwezigheid ten koste van alles willen handhaven en de radicale Shi'itische Hezbollah, waarmee Amal al jaren verwikkeld is in een strijd om het leiderschap van de Shi'itische gemeenschap. De uitkomst van de strijd, die bepalend zal zijn voor het politiek landschap in W- Beirut hangt voor een belangrijk deel af van de vraag of Syrië bereid zal zijn militair tussenbeide te komen.

Telégrafo oudste Spaanstalige krant

QUITO — Bij het Ecuadoraanse dagblad El Telegrafo in Guayaquil herdacht men het 103- jarig bestaan. Het is niet alleen het oudste dagblad van Ecuador maar het is ook het oudste dagblad in de Spaanse taal. Hoofdredacteur dr Roberto Hanze stelde in een hoofdartikel vast dat zijn krant nu al meer dan een eeuw met grote onpartijdigheid het gebeuren op nationaal en internationaal politiek vlak volgt evenals de andere nieuwswaardige gebeurtenissen in binnen- en buitenland. Daarnaast brengt het constructieve commentaren over het regeringsbeleid en het sociale gebeuren, aldus de hoofdredacteur. Overigens heeft het dagblad in de nu voorbije jaargang een volledige gedaantewisseling ondergaan om zich beter te kunnen aanpassen aan de moderne eisen op technisch gebied. Zo wil men zijn continentale prestige handhaven, aldus de redactie.

Beide machinisten overleven spoorwegongeluk

Braziliaanse spoorwegen: fout in signalering of mens oorzaak ramp

SAO PAOLO — Volgens de Braziliaanse spoorwegen is de treinramp welke aan zeker 46 mensen het leven heeft gekost, veroorzaakt door een fout in de signalering of door een menselijke fout. Er raakten bij de botsing tussen twee passagiers- treinen ook tientallen mensen gewond.

Volgens de brandweer zijn er bij het ongeluk 58 mensen omgekomen, maar bij het gemeentelijke rouwcentrum van Sao Paolo had men slechts 46 stoffelijke overschotten geteld. Hoewel het onderzoek nog in volle gang is wilde men van de kant van de spoorwegen anoniem wel meedelen dat een mankement met de seinen de reden kan zijn geweest dat de ene trein de andere in zijn flank greep en twee wagens als het ware openscheurde. Het kan ook zijn dat een der machinisten het onveilige sein niet heeft gezien bij de wissels.

Na de botsing zag men overal kleren en schoeisel liggen van de slachtoffers. Een der artsen noemde het een schouwspel zoals Dante dat heeft omschreven. Van de laatste wagons welke waren opengereten was slechts tonnen aan verwrongen ijzer en metaal overgebleven. Een afzichtelijk geheel, aldus ooggetuigen. Men schat dat er zo'n duizend mensen in de beide treinen zaten die verongelukten.

Ondertussen is men al zo ver bij het onderzoek dat men het sein bij de wissel waar de ramp zich afspeelde heeft kunnen losbranden. Men kan nu gaan bekijken of er inderdaad iets is fout gegaan in de signalering. Over het algemeen gaan de gedachten uit naar een menselijk falen. Het onderzoek zal ongeveer een week in beslag nemen, zo verluidde bij de spoorwegen. Beide machinisten hebben het ongeluk overleefd. Zij zijn ook niet ernstig gewond geraakt. Zij zullen dezer dagen als zij wat op hun gemak zijn gekomen worden gehoord.

CARACAS/WILLEMSTAD — Koningin Beatrix en prins Claus arriveerden vanmorgen, vergezeld door een Antilliaans-Arubaanse regerings- delegatie in de Venezolaanse hoofdstad, waar zij werden begroet door president Jaime Lusinchi. Het is het eerste officiële staatsbezoek ooit dat een Nederlands staatshoofd aan Venezuela bracht.



Koningin Beatrix:

"Een novum in de geschiedenis van officiële buitenlandse bezoeken"

-door Paul de Windt-

CARACAS — De verbondenheid tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Venezuela, die voortvloeit uit het nabuurschap met de Benedenwindse Eilanden is groeiende en moet verder inhoud gegeven worden, zo bleek uit de woorden van zowel koningin Beatrix als de Venezolaanse president Jaime Lusinchi bij de aanvang van het eerste officiële staats- bezoek ooit van een Nederlands staatshoofd aan Venezuela.

Onder kanonnen- gebulder en voor een groot aantal Venezolaanse kadetten, arriveerden de koningin en prins Claus vanmorgen op het vliegveld van Caracas, vergezeld van een Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse regerings- delegatie. De samenstelling van het begeleidende gezelschap, aldus koningin Beatrix in haar aankomstwoord, is een novum in de geschiedenis van de officiële bezoeken van het Nederlands staatshoofd aan het buitenland. Naast de minister van Buitenlandse Zaken Hans van den Broek, verantwoordelijk voor de buitenlandse betrekkingen van het Koninkrijk, bevinden zich namelijk ook in het gezelschap de premiers van de Nederlandse Antillen, Don Martina, en van Aruba, Henny Eman, hetgeen de bijzondere constellatie van het Koninkrijk weerspiegelt. "Hoewel de snelle middelen van vervoer die ons in deze tijd ten dienste staan de wereld steeds kleiner hebben gemaakt, is de afstand tussen Venezuela en Nederland nog altijd aanzienlijk. Tegelijkertijd zijn wij echter buurlanden, als gevolg van de bijzondere verhouding die bestaat tussen Nederland en de andere delen van ons Koninkrijk, die immers in het Caribisch gebied en deels zelfs voor uw kust, zijn gelegen. Met dit bezoek hebben wij de verbondenheid met uw land, dat uit dit nabuurschap is voortgevloeid, tot uitdrukking te brengen en daaraan verdere inhoud te geven", aldus de koningin.

De aanwezigheid van de drie genoemde bewindslieden, die hopen tijdens het bezoek nuttige besprekingen te voeren met leden van de Venezolaanse regering, geeft volgens haar niet alleen aan het belang dat aan deze ontmoeting wordt gehecht, maar zal tevens een substantiële bijdrage kunnen leveren aan een nuttig effect dat zij van dit bezoek verwacht. De vorstin sprak verder lof uit voor de democratische traditie van Venezuela en de daaruit voortvloeiende indrukwekkende bijdrage aan internationale samenwerking. Het zijn volgens de koningin deze inspanningen die de Bolivariaanse gedachte van een eenheid in Latijns- Amerika levend houden. Zij sprak tevens lof uit voor de wijze waarop de regering de moeilijkheden op het voor Venezuela zeer belangrijke gebied van energie- voorziening te lijf gaat en ondanks tegenslagen zoveel mogelijk haar programma van economische groei en expansie blijft nastreven, met prioriteit voor het terugdringen van de werkloosheid. "De Europese en de Latijns- Amerikaanse samenleving staan, evenmin als de Europese en de Latijns- Amerikaanse denkwereld, tegenover elkaar. Zij vullen elkaar aan. Een van de verwachtingen die wij van ons bezoek aan uw land hebben, is dit in de nadere kennismaking met uw land bevestigd te zien", aldus de koningin.

President Jaime Lusinchi zei het Nederlands staatshoofd ook te willen groeten als administrateur van de nabijliggende gebieden Curaçao, Bonaire en Aruba, die "geografisch en historisch vereend zijn" met Venezuela. "Onze vriendschap met u is nimmer onderbroken of in problemen geweest. Integendeel, hij wordt steeds beter", aldus Lusinchi. Hij zei zowel Nederland als de Antillen te willen danken voor de medewerking die men door de geschiedenis heen aan Venezuela verleend heeft en vermeldde de bijdrage die het Koninkrijk als voortrekker van de democratie leverde aan de stabiliteit van Venezuela.

De koningin ontving vervolgens de symbolische sleutel voor de stad van Caracas uit handen van burgemeester Jorge Gomez Montelilli. Na te zijn voorgesteld aan Venezolaanse kabinets- leden en andere hoogwaardigheids- bekleders, vertrok het Koninklijk echtpaar naar Caracas, waar een bezoek volgde aan de Patheon Nacional voor kranslegingen bij de graven van Simon Bolivar en Pedro Luis Brion.

Opperrechter in Guatemala vermoord

GUATEMALASTAD — Een lid van het hooggerechtshof van Guatemala is bij een aanslag op straat om het leven gekomen. Het was Alfonso Branas Castallanos. De aanslag werd gepleegd vlakbij zijn woning in de hoofdstad. De 65- jarige jurist was in het verleden adviseur voor heel wat bedrijven en was ook enige jaren gemeente- secretaris van Guatemalastad. Hij was getrouwd en laat een echtgenote en vijf kinderen achter, die allemaal meerderjarig zijn. Hof- president Edmundo Vasquez Martinez sprak in het openbaar zijn droefenis uit over deze daad van geweldpleging.

Meer vluchten nodig bij uitbreiding aantal hotelkamers

Min. Mansur naar VS, Canada Europa voor luchtvaartoverleg

ORANJESTAD — Minister van Toerisme/Economische Zaken, Don Mansur, vertrekt vandaag naar de Verenigde Staten, Canada en Europa voor besprekingen, die moeten leiden tot meer vluchten en toeristen uit deze gebieden naar Aruba.

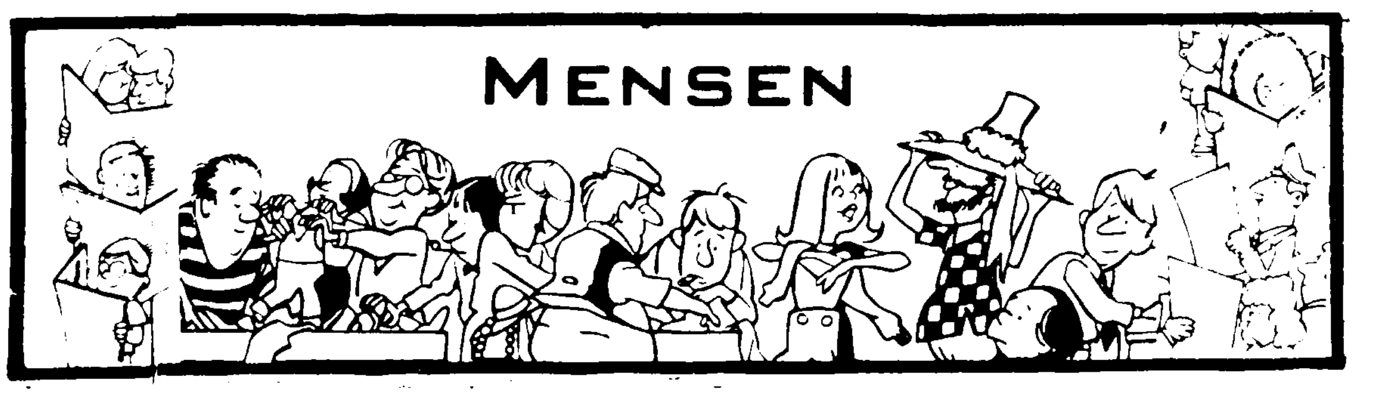
De reis van de minister wordt gemaakt in verband met het feit dat momenteel uitbreidingen van hotels en het bouwen van nieuwe hotels volop aan de gang zijn of op het punt staan te beginnen, welke kamers straks gevuld moeten worden. In New York zal minister Mansur vergaderen met American Airlines over onder meer de plannen van deze maatschappij spoedig te beginnen met nieuwe vluchten Toronto/San Juan, Montreal/San Juan en Londen/San Juan en hoe Aruba hiervan zal kunnen profiteren door aansluiting op deze vluchten. In de VS zal de minister ook nog praten met Trans World Airways in hoeverre deze maatschappij belangstelling heeft in het vliegen naar Aruba.

Eenzelfde gesprek zal minister Mansur in Canada voeren met Air Canada. Van de maatschappijen, die charters van Canada naar Aruba samenstellen, wordt veelvuldig de wens gehoord voor een geregelde vlucht en de minister zal de mogelijkheden nagaan in hoeverre Air Canada geïnteresseerd is deze vlucht uit te voeren.

Minister Mansur wordt 27 februari op Aruba terugverwacht, waarna hij van 8-15 maart naar Brazilië zal reizen voor besprekingen met de luchtvaart- maatschappij VASP voor meer vluchten naar Aruba.

Ecuador: olie markt stabiel

QUITO — Volgens Ecuador is de internationale oliemarkt op het ogenblik verzadigd en is de situatie er stabiel. Zo werd vastgesteld door minister Xavier Espinosa van Energie- en Mijnzaken. Hij toonde zich optimistisch over het aanhouden van de stabiliteit op oliegebied. Wanneer dit inderdaad het geval is bestaat de mogelijkheid dat men een nieuwe prijs- formule gaat bedenken. Ecuador is lid van de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC) maar houdt zich niet strikt aan afspraken zoals die over een productielimiet omdat Quito zich op het standpunt stelt dat zijn productie niet noemenswaard is in vergelijking met die van de andere olie- landen. Ecuador produceert 250.000 vaten olie per dag, waarvan het er 110.000 uitvoert. De productie ligt enige tienduizenden vaten boven de door de Opec toegewezen limiet.





PRINSES STEPHANIE (met ruim colbert) maakt op het strand op het Spaanse eiland Tenerife de opname voor de video die bij haar nieuwe single hoort: Live your life. Dat laatste zal wel geen problemen opleveren.

*****

De Europese commissie heeft zes Europese geleerden gevraagd binnen drie maanden een programma op te stellen voor de ontwikkeling van een SUPER-COMPUTER naar het model van het menselijk verstand. Voor het project dat Brain is gedoopt is voorlopig bijna 25 miljoen dollar uitgetrokken. Het is de bedoeling een computer te ontwikkelen die niet alleen goed kan tellen, maar ook kan nadenken. Als dat lukt ligt er een enorme markt in het verschiet, denkt de commissie. Kunstmatige intelligentie zou kunnen leiden tot de vervaardiging van robots die letterlijk kunnen zien wat zij uitvoeren. Volgens de Europese commissie heeft de Japanse regering onlangs ruim een miljard dollar uitgetrokken voor het verleggen van de grenzen op dit gebied. Europa zou echter nog steeds een voorsprong hebben.

*****

Negentien doden, 70 in staat van beschuldiging- stellingen en een proces dat al 114 jaar sleept is het -voorlopig- resultaat van een vete sinds 1873 tussen twee families en de rest van de bevolking in een Anatolisch dorpje in het midden van Turkije. In 1873 werden de mannen van Kayaalti gerecruteerd voor de oorlog tegen de Russen. De families Ates en Cetim profiteerden ervan om zich meester te maken van een gemeentelijk terrein van 300 hectare, om er hun schapen te laten grazen. Het was het begin van een HONDERDJARIGE OORLOG tussen de 200 leden van de twee families en de 2.000 dorpelingen. De balans tot op heden: 19 doden en een proces- dossier dat in 1873 openging en steeds dikker werd. Nu hebben de tegenstanders van de twee families een smeekschrift gestuurd aan president Kenan Evren, om het recht op het gebruik van het betwiste terrein te krijgen.

*****

Shanghai, de grootste stad van China, zakt geleidelijk weg. Oorzaak is het gebruik van het grondwater waardoor de stad steeds dieper ZINKT. Als dat zo doorgaat, zo heeft een lokaal avondblad berekend, dan ligt de havenstad tegen de zesentwintigste eeuw onder de zeespiegel.

*****

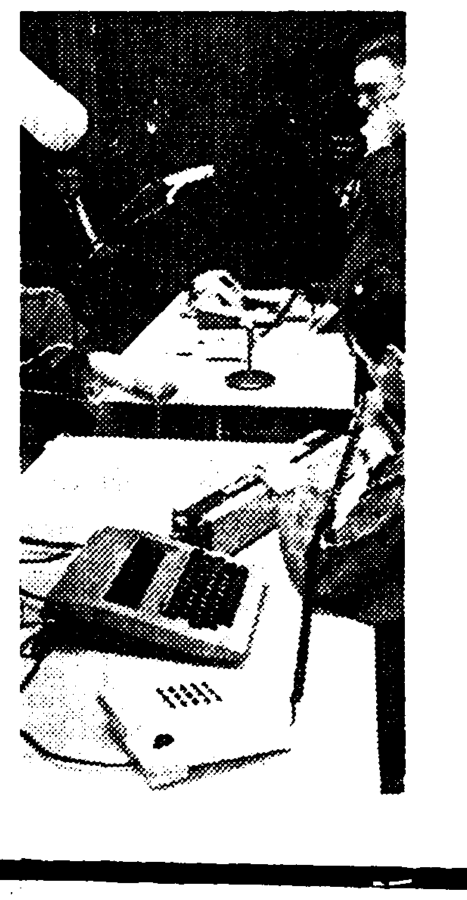
De rechtbank van de Anglicaanse kerk heeft uitgesproken dat een ronde, massieve steen van de beeldhouwer Henry Moore in een kerkgebouw in Downing Street dat wordt gerestaureerd, dienst mag doen als altaar. Tegenstanders van het beeldhouwwerk omschreven het altaar eerder als "een reusachtig brok kaas" onwaardig als altaar te dienen. Zij spanden daarop een proces aan dat zij nu verloren. De vorig jaar overleden beeldhouwer Moore, deed vijf jaar over de sculptuur.

*****

De Amerikaanse filmactrice KATHERINE HEPBURN heeft haar eerste boek geschreven over de film The African Queen, die zij in 1951 maakte met Humphry Bogart. Het boek gaat over de moeilijkheden die ontstonden bij het maken van de film. De voorlopige titel van het boek luidt:"The making of the African Queen, or how I went to Africa with Bogey, Bacall and Huston and almost lost my mind." Lauren ("Betty") Bacall was Bogarts vrouw en John Huston was de regisseur van de film. Het verhaal gaat over een drankzuchtige kapitein en een zendelinge in het oosten van Afrika in de Eerste wereldoorlog.

*****

De eerste BRAILLETELEFOON, die zowel voor doven als voor blinden is bestemd, is in Utrecht in gebruik genomen. De brailletelefoon bestaat uit een combinatie van een telefoon, de al enige jaren bestaande teksttelefoon (een apparaat waarmee via de telefoon regels tekst kunnen worden ontvangen en verzonden) en een zogenoemde brailleregel, die de ontvangen tekst razendsnel in braille overzet. In plaats van een bel kunnen een ventilator, een flitslamp of een trilapparaat de ontvanger waarschuwen dat de telefoon gaat. Degene die opbelt moet ook over een teksttelefoon of een telefoon met druktoetsen beschikken.



Nepalese Himalaya

Nederlanders gaan zwarte reus beklimmen

DEN HAAG — Een expeditie, bestaande uit vijf Nederlandse berg- beklimmers, vertrekt eind februari naar de Nepalese Himalaya om de 8.481 meter hoge Makalu te beklimmen. Deze berg, bijgenaamd de Zwarte Reus, is de op vijf hoogste berg op aarde. Dit heeft de organisatie van de expeditie meegedeeld.

De bergbeklimmers, Jaap Moerman (29), Edwin van Nieuwkerk (26), Edwin Ofner (28), Joost Ubbink (29) en de enige vrouw in het gezelschap Hillie de Vries (28), zijn niet de eersten die een tocht naar de top van de Makalu ondernemen. Slechts één keer eerder, in 1975, slaagde een groep van 21 Joegoslavische klimmers erin via de zuidwand de berg te trotseren.,

De Nederlandse expeditie vertrekt 28 februari vanaf Schiphol en begint een week na aankomst in Nepal een voetmars van vijftien dagen door het Himalaya- gebergte om aan de hoogte te wennen. Eind maart zal het basiskamp bereikt worden en beginnen de vijf met de eigenlijke beklimming van de Makalu.

De Nederlanders zullen langs de zuidwand in Alpinestijl omhoog gaan, dat wil zeggen zonder inlandse dragers en via een beperkt aantal kampen. Bovendien zullen de expeditieleden geen gebruik maken van kunstmatige zuurstof. Het streven is om de afstand tussen het basiskamp en de top in ongeveer vijf weken af te leggen. Eind mei hoopt de expeditie naar Nederland terug te keren.

Tijdens de beklimming van de Zwarte Reus is de kans op lawines groot, omdat in de maand april in dat deel van de Himalaya een dik pak sneeuw valt. Voor de veiligheid zullen de klimmers daarom beschutting zoeken in sneeuwholen in plaats van in tenten. Voor deze barre tocht heeft de expeditie speciale schoenen en slaapzakken ontworpen.

De afgelopen jaren hebben de vijf Nederlanders veel samengeklommen en in de Alpen en de Himalaya hebben zij ervaring opgedaan met het maken van sneeuwhutten. Twee expeditieleden, Ofner en Ubbink, bereikten als deelnemers van de geslaagde Nederlandse Mount Everest-expeditie in 1984 een hoogte van 8650 meter.

De reis- en verblijfkosten alsmede de kosten van voedsel en klim- materialen zijn begroot op 110.000 Nederlandse gulden. De expeditie wordt onder meer gesponsord door een fabrikant van buitensport- artikelen en ook het fonds Topprestaties van de Koninklijke Nederlandsc Alpen- vereniging draagt bij in de kosten.

H. Plugge, adviseur van de Stichting Nomad Makalu Expeditie, die onder toezicht staat van de Koninklijke Nederlandse Alpen- vereniging, over de expeditie: "Omdat er in het bergbeklimmen geen hoogte- records meer zijn te halen, is er de laatste jaren een trend ontstaan, met name in de Himalaya, in Alpinestijl richting top te gaan. Vaak via moeilijke routes. Tot nu toe richtte de aandacht zich op bergen met een hoogte tussen de 7.000 en 8.000 meter. Deze Nederlandse expeditie gaat het nu nog hogerop proberen zonder kunstmatige zuurstof te gebruiken. Als de vijf het redden is dat een prestatie die te vergelijken is met het bereiken van de top van de Mount Everest.

Een rechter in Vlaanderen die onlangs vier beklaagden schuldig had gevonden aan naaktloperij op de kust, gaf hun advies zich te houden aan de stranden aan de andere zijde van de grens, in Nederland "waar aan het plezier geen grens is gesteld". Een van de vier beklaagden had onschuld beleden. De politie had hem betrapt zei hij, toen hij zich in de zomer van vorig jaar in een duinpan tussen de ene en de andere broek aan het omkleden was. Hij had zijn BLEKE HUID om het te bewijzen. De rechter verwierp het argument, maar liet de verdachten zonder vonnis gaan.

*****

Bij een kunsthandel in Maastricht zijn negen kostbare SCHILDERIJEN gestolen met een verzekerde waarde van ruim vijf miljoen Nederlandse gulden. Onder de gestolen werken behoren schilderijen van Meindert Hobbema, Jan Breughel, Pierre August Renoir, David Teniers en twee van Willen van de Velde. Het is niet bekend hoe de inbrekers het pand zijn binnengekomen.

*****

De Sovjetcomponist DMITRI BORISOVITSJ KABALEVSKI, auteur van onder andere vijf opera's en vier symfonieen is op 82-jarige leeftijd overleden. De leiders van de Sovjetunie hebben in een overlijdens- bericht waarin details achterwegen werden gelaten, Kabalevski herdacht als "vernieuwend en briljant". De "volkskunstenaar" Kablevski wijdde zijn derde symfonie uit 1935 aan Lenin en gaf haar de ondertiteling "requiem' mee. Hij schreef viool- en celloconcerten. Onder zijn opera's zijn "De familie Taras" en "Colas Brugnon".

*****

In Ierland is de internationale bestseller "THE JOY OF SEX" verboden, vijftien jaar nadat hij voor het eerst in Dublin te krijgen was. De "Censorship of Publications' Board" gaf geen reden op voor het verbod van dr Alex Comforts boek uit 1972, verkrijgbaar bij de Ierse gezinsplannings- vereniging en vele boekhandels. Het plotselinge verbod overviel de medische wereld. "Ik zou niet weten waarom het verboden zou moeten worden. Het is niet een van die mallotige sexboeken, maar een volkomen klassiek handboek over sexualiteit."

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80800.
Punda: Antilliana, tel.: 76200.

*****

DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-18.00 uur; maandag gesloten.
t/m 15 maart tentoonstelling van werken van Peter Klapwijk.

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

CARNAVAL
CURAÇAO CARIBBEAN HOTEL: 20.00 uur Caribbean Lighting Parade (route: vanuit het KAE naar Curaçao Caribbean Hotel); daarna gemaskerd bal in Piscateque.

«GRUPO RAYONAN DI SOLO»: jump-up Isla Verde.

«DI FIESTA KU MIL DIES»: 19.00 uur met optreden van Combo Magic Fire - Wilhelminapark.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Poltergeist II* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 Asina tabata; 17.30 Filatelie; 17.45 CNN international hour; 18.30 Purba ku keshi: «Puding di pampuna» en «Bolo di keshi»; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu; 19.30 Familie Wijntak; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minüt pa karnaval; 20.40 Special: «The Pointer Sisters»; 21.40 Special; 22.00 Wega di Number; 22.15 Aktividat; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Cartoons; 17.00 AGHUSA ku Leo Floridas; 17.30 Ajedres na plaka chikí ku Omalio Merien; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Special; 19.30 EVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minüt pa karnaval; 20.40 Murder, she wrote; 21.30 Profile of nature; 22.00 Wega di Number; 22.15 Show di Job; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

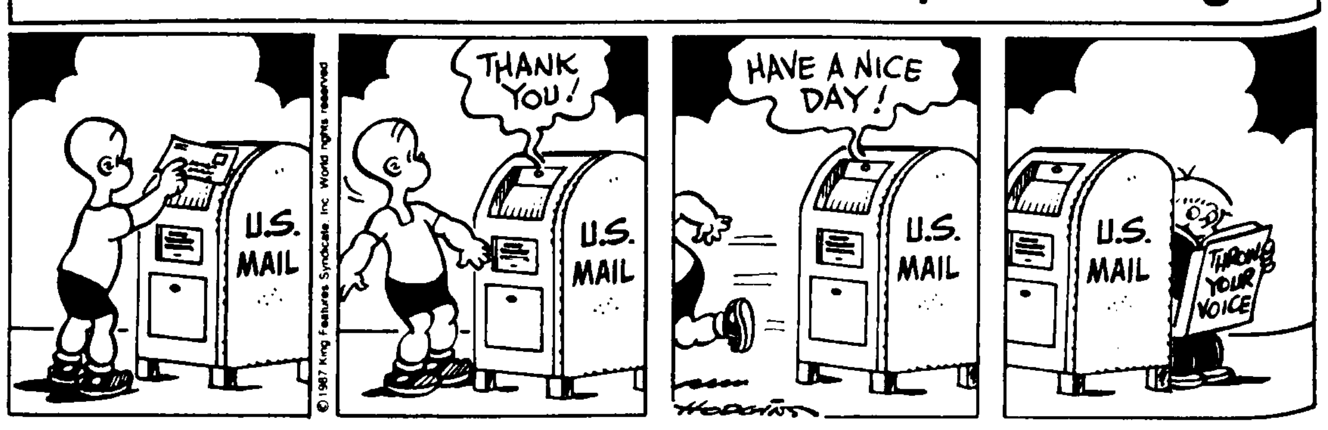
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

HENRY ® By Dick Hodgins

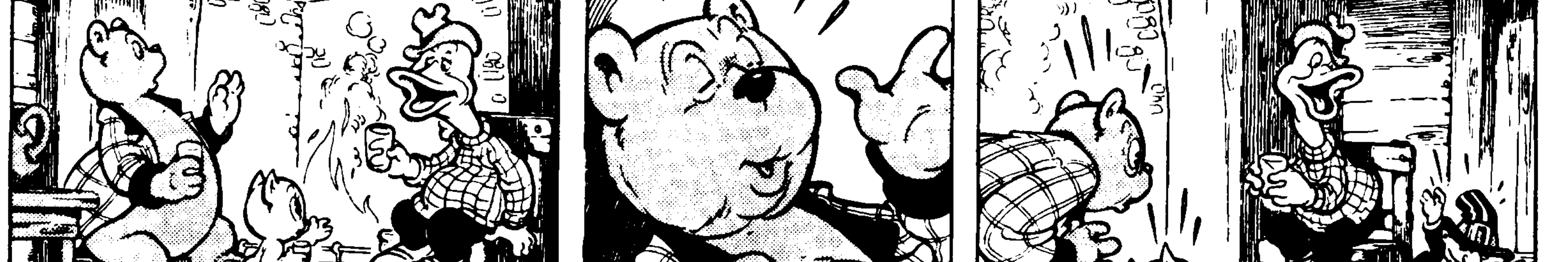


BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



Tom Poes en de Spiegelaar

door Marten Toonder



2115 — Omdat er in de herberg van Wammes Waggel niets anders was te krijgen, namen heer Bommel en Tom Poes ook maar een glas hete kwast. Zo zaten ze dan even later dan met z'n drieën om het vuur en dronken voorzichtig van het schrale vocht.

"Daar knap je echt van op, hè?" zei Wammes Waggel blij. "Ik drink het de hele dag en ik knap alsmaar meer op. Enig hè?"

"Erg enig!" zei Tom Poes. "Maar luister eens, Wammes, we komen hier eigenlijk niet om een visite te maken. We zijn op zoek naar het land Fata Morgana en heer Bommel dacht, dat het hier in de buurt moest zijn. Weet jij de weg er heen?"

"Grutjes!" riep Wammes verbaasd. "Vatenmorgena? Dat kan hier best in de buurt zijn, hoor. Wat gaan jullie daar doen?"

"Och", sprak heer Ollie nu, "ik eh... ik ben mijn spiegelbeeld een beetje kwijt en dat wilde ik even terughalen!"

"Wàt ben je kwijt?" vroeg Waggel. "Wat is een spiegelbeeld?"

"Wel", legde Tom Poes uit, "dat is het beeld dat je ziet wanneer je in de spiegel kijkt!"

"Wat mal!" riep Wammes uit. "Ik zie nooit een beeld als ik in de spiegel kijk! Ik zie altijd alleen maar mezelf! Hihihi!"

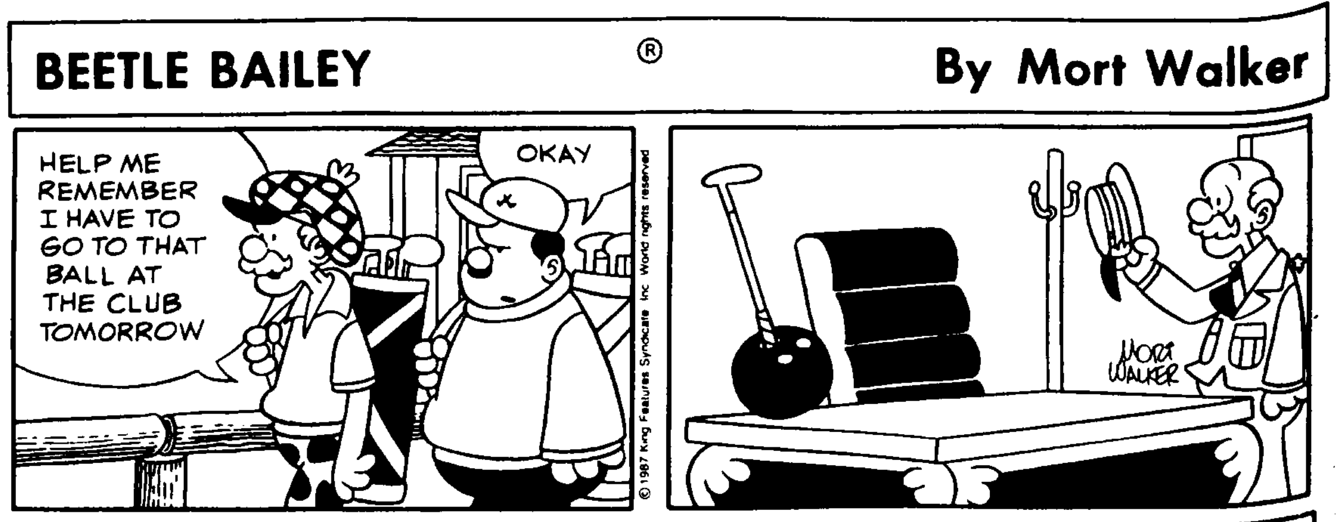
"Laat maar", zei heer Bommel koel. "Hij begrijpt het zieleleven van een heer niet zo goed. En dat land Fata Morgana vind ik zó wel!"

"Net as je wil, hoor!" zei Wammes Waggel goedig. "Ik had het aan een vam mijn gasten willen vragen. Een zekere meneer Jodocus, die is vreselijk knap!"

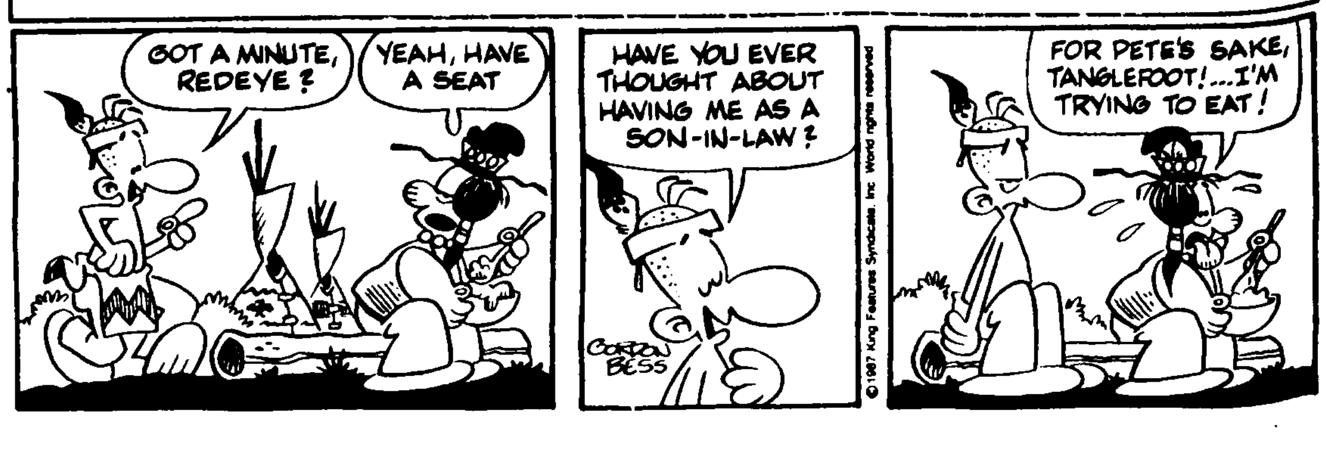
Op deze woorden ontstond er enig gestommel onder zijn stoel en toen sprong plotseling de dwerg met de zwarte hoed te voorschijn.

"Heb je het over mij?" vroeg hij. "Ik hoorde mijn naam noemen!"

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Gordon Bess



ACADEMISCHE ZITTING VINDT WAARSCHIJNLIJK IN MEI PLAATS

Als uiting van waardering voor zijn inzet

UNA verleent eredoctoraat aan Venezolaanse president

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen zal een eredoctoraat toekennen aan de president van Venezuela dr Jaime Lusinchi op voordracht van de juridische faculteit. Het is het tweede eredoctoraat in de historie van de UNA die zoals bekend in 1984 dr Antoin Maduro hiermee eerde vanwege diens verdiensten op het gebied van de wetenschappelijke bestudering en ontwikkeling van het Papiamentu. Gezien het "zuinige" beleid dat UNA toont te voeren bij de toekenning van ere- doctoraten, zal een volgend ere- doctoraat nog enige jaren op zich laten wachten. Alhoewel rector magnificus erkende dat dit ere- doctoraat een "politiek tintje" heeft, vloeit de beslissing volgens hem niet voort uit een politieke beslissing en zal de UNA zich als autonome instelling ver van de politiek blijven houden. "Het eredoctoraat is bedoeld als waardering voor de inzet van het staatshoofd van een buurland van Curaçao die zeer veel voor Curaçao heeft gedaan", aldus Reinders.

Naar vanmorgen op een persconferentie door mr drs Alex Reinders naar voren werd gebracht is de Universiteitsraad unaniem en met grote instemming accoord gegaan met de toekenning van dit eredoctoraat. Reinders ontkende echter niet dat daaraan vooraf een discussie plaatsvond binnen de UNA. Hij noemde het logisch dat er "enige gedachten- wisseling" heeft plaatsgevonden. De geruchten als zou het eredoctoraat op politiek initiatief toegekend worden en zou de UNA daartoe zijn overgehaald, werden echter met klem door de rector magnificus ontkent. "Het idee is binnen de UNA opgekomen", zo verklaarde hij. Reinders erkende dat de UNA zich tot op heden zeer "zuinig" heeft opgesteld bij de toekenning van een ere- doctoraat. Terwijl de universiteit al weer 15 jaar bestaat, is dit pas het tweede ere- doctoraat in haar geschiedenis. Binnen dat beleid noemde Reinders dit een "zeer verantwoorde beslissing". Een volgend ere- doctoraat, zo kondigde hij aan, zal beslist weer enige jaren op zich laten wachten.

WAARDERING

Het ere- doctoraat voor Jaime Lusinchi is bedoeld als uitdrukking van de waardering van de Antilliaanse universiteit, en in het verlengde daarvan de Antilliaanse gemeenschap, voor diens eminente betekenis voor de goede verhouding tussen de Nederlandse Antillen en Aruba enerzijds en Venezuela anderzijds. Als voorbeeld daarvan noemde de rector magnificus de "essentiele rol die president Lusinchi persoonlijk heeft gespeeld eind 1985 bij het behoud van de vroegere Shell- raffinaderij van Curaçao in de vorm van de totstandkoming van de overeenkomst waarbij de PDVSA in de exploitatie ervan betrokken is." Daarnaast wordt door middel van dit eredoctoraat de historische verbondenheid en onderlinge betrokkenheid tussen de Nederlandse Antillen, Aruba en Venezuela onderstreept, aldus Reinders vanmorgen tijdens een persconferentie.

De UNA achtte het staatsbezoek van koningin Beatrix en prins Claus een alleszins passend moment voor de verlening van dit eredoctoraat. Het eredoctoraat zal nog in een plechtige academische zitting daadwerkelijk worden toegekend. Wanneer die zitting plaatsvind is echter nog niet bekend. Waarschijnlijk zal dat gebeuren in de maand mei wanneer president Lusinchi voornemens is een bezoek te brengen aan de Nederlandse Antillen.

ALS DANK

De verlening van een eredoctoraat is voor universiteiten het middel bij uitstek om haar waardering voor de verdiensten van een persoon tot uitdrukking te brengen, aldus werd door de rector- magnificus naar voren gebracht. Zo worden eredoctoraten verleend aan personen die zich wetenschappelijk verdienstelijk hebben gemaakt waarbij geen onderscheid wordt gemaakt of de persoon al dan niet een universitaire opleiding heeft gevolgd. Evenzo worden eredoctoraten regelmatig verleend aan personen die zich door hun inzet uiterst verdienstelijk hebben gemaakt voor een volk of gemeenschap, waarbij die gemeenschap als dank voor de vele inspanningen en voor de getoonde verbondenheid, middels haar universiteit, die tot uitdrukking brengt, aldus Reinders.

Zoals bekend is dr Jaime Lusinchi sinds 4 december 1983 president van Venezuela. Zijn politieke carriere begon echter al in 1948 toen hij gekozen werd tot president van de legislatieve assemblé van zijn geboortestaat Anzoátegui. Tijdens de daaropvolgende dictatuur werd hij gearresteerd en verbleef nadien vele jaren als banneling in het buitenland. Sinds zijn terugkeer in Venezuela in 1958 was hij politiek actief in verschillende hoedanigheden. Dr Lusinchi heeft aan de Universidad del Oriente gestudeerd en heeft zich later tot kinderarts gespecialiseerd aan de Universidad Central.

TELEGRAM

Inmiddels is president Lusinchi middels een telegram op de hoogte gesteld van het besluit: "voortkomend uit de grote waardering voor uw werken en streven om vrede, welvaart en welzijn te realiseren voor alle landen en volken in het Latijns-Amerika en het Caribisch gebied en acht slaande op de grote verdiensten van uw persoon voor de Nederlandse Antillen, gelet op de sterke historische en cordiale verbondenheid tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen in het bredere verband van het Koninkrijk der Nederlanden, is het de Universiteit van de Nederlandse Antillen een grote eer u op passende wijze daarvoor te danken en u hulde te betonen door de aanbieding van het doctoraat honoris causa van onze universiteit", aldus een deel van de tekst van het telegram. Overigens heeft minister- president Don Martina, die vanmorgen in Venezuela arriveerde ter begeleiding van het staatsbezoek van koningin Beatrix en prins Claus, president Lusinchi als een van de eersten kunnen feliciteren met zijn eredoctoraat.



WILLEMSTAD — Het echtpaar Mankofsky werd vanmorgen tijdens een gezellig ontbijt op het gerenoveerde Terrace Garden van het Las Palmas Hotel in de bloemetjes gezet. Deze trouwe gasten van het Las Palmas Hotel hebben Curaçao jaren geleden al uitgekozen als "the destination of their lives" en keren jaarlijks terug naar dit inmiddels vertrouwde stekkie. Tijdens hun zeventiende bezoek op Curaçao besloot de directie van Las Palmas hen te eren voor de jarenlange "trouwe dienst", zeker omdat ze inmiddels als ambassadeur van het Curaçaose toerisme beschouwd kunnen worden. zo werd door general manager Bernhard Franz naar voren gebracht. Op de foto: het echtpaar met guest relations officer Rucille Salazar tussen hen in en daarnaast general manager Bernhard Franz.

PNP wijst op advies parlements-jurist

Benoemings-bevoegdheid van Staten in twijfel getrokken

WILLEMSTAD — Zich beroepend op een vorig jaar september door de jurist van de Staten aan de voorzitter van het parlement gezonden advies met betrekking tot een destijds besproken voorstel tot benoeming van twee substituut- griffiers, hekelde vanmorgen PNP- secretaris generaal drs Rufus McWilliam opnieuw het deze week door de Staten genomen besluit tot benoeming van een substituut- griffier. Uit het advies zou volgens het PNP- Statenlid blijken, dat de Staten niet bevoegd waren tot een dergelijke benoeming. Die benoeming bestaat dan ook in feite niet, aldus McWilliam.

In het advies, dat de jurist opstelde naar aanleiding van het voorstel van de Centrale Commissie aan de Staten om over te gaan tot de benoeming van twee substituut- griffiers, zei deze onder aandacht van de Staten te willen brengen dat volgens artikel 57 van de Staats- regeling van de Nederlandse Antillen, de Staten alleen bevoegd zijn tot benoemen, schorsen en ontslaan van de griffier. Ten aanzien van de substituut- griffier en het overig personeel der Staten geldt een ander artikel van de Staatsregeling, aldus de jurist. Conform dat artikel geschiedt, onverminderd het bepaalde in artikel 57, het benoemen, schorsen en ontslaan van lands- dienaren door de gouverneur, c.q. de regering. "Derhalve is aanpassing van het Reglement van orde van de Staten en een wijziging van de desbetreffende lands- verordening tot regeling van de positie en de bezoldiging, alsmede van de aanspraken op verlof en verlofs- bezoldiging, wachtgeld en pensioen van de griffier der Staten, weliswaar noodzakelijk, maar naar mijn oordeel ten eenmale onvoldoende om een en ander te bewerkstelligen", aldus de jurist in zijn advies.

"De situatie waarmee we nu te maken krijgen", zei McWilliam, die eerder deze week tijdens de Staten- vergadering bij de behandeling van het door de coalitie nieuw opgevoerde agendapunt met betrekking tot de benoeming van een substituut- griffier hiertegen al fel uithaalde, "is een geheel nieuwe situatie. Die benoeming bestaat eigenlijk niet, want inmiddels bedankte de vervanger voor de benoeming in de functie van substituut- griffier en legde hij bovendien zijn werkzaamheden als vervanger van de griffier ook neer".

Met het advies van de jurist was echter van zijn kant Staten- voorzitter Onofre Bikker, het absoluut niet eens. "Je hoeft geen jurist te zijn, om te kunnen snappen dat als artikel 57 van de Staats- regeling ons het recht geeft de griffier te benoemen, we uiteraard ook een substituut- griffier kunnen benoemen. Dat is een heel logische zaak". De Staten hadden zich dan ook aan het advies van de jurist niets gelegen laten liggen en de meerderheid van het parlement had zich, met terzijde schuiven van dit advies, in de vergadering van de Staten ervoor uitgesproken de benoeming van een substituut- griffier op de agenda te plaatsen.

Bikker zei officieel van de substituut- griffier nog geen bericht te hebben ontvangen, dat deze zijn benoeming niet wenste te aanvaarden en ook zijn overige werk als vervanger van de griffier zou hebben besloten neer te leggen. Indien hij daarvan bericht zou ontvangen, aldus de Staten- voorzitter, "zullen de Staten zich over deze nieuw ontstane situatie moeten beraden". Het was niet onwaarschijnlijk, besloot Bikker, dat in dat geval besloten zou worden een beroep te doen op griffier Orlando van Breet, die per 18 maart met pensioen gaat en zal worden opgevolgd door mr Carl Grüning, maar inmiddels zijn vakantiedagen opnam, om tijdelijk op de griffie van de Staten terug te keren.

Lokale plastic-zakken zijn niet te duur

ASINA wil zakken-probleem oplossen

WILLEMSTAD — Alhoewel de organisatie van lokale industrieen, ASINA, van mening is dat de lokaal vervaardigde plastic zakken beslist niet te duur zijn en de prijzen niet veel hoger liggen dan in het buitenland, wil men toch trachten met Lovers Ice Industries tot een overstemming te komen. Op zo kort mogelijke termijn zal een vergadering belegd worden met zowel de twee plastic- fabrieken op het eiland als Oswaldo van der Dijs van Lovers Ice.

De Amigoe berichtte gisteren al over de problemen rond de plastic zakken die gebruikt worden om ijsblokken in te verpakken. Na ruim negen jaar de zakken lokaal te hebben gekocht, wenst Lovers Ice nu een uitzondering op het protectie- systeem waar de plastic- fabrieken op Curaçao van genieten. Naar mening van Lovers Ice kunnen de zakken in het buitenland veel goedkoper gekocht worden. Dit zou overigens niet betekenen dat de consument de zakken ijs bij een eventuele uitzondering op de marktbescherming goedkoper zou kunnen gaan. Dat geld is bedoeld om een reserve op te bouwen voor Lovers Ice, aldus verklaringen van Oswaldo van der Dijs.

Voorzitter Miles Pinedo van ASINA is echter van mening dat het niet zozeer de prijs is die Lovers Ice parten speelt, maar dat dit bedrijf wil protesteren tegen de marktbeschermings- maatregelen. Het gaat volgens Pinedo over 1 á 2 cent: de zakken kosten lokaal 6 tot 8 cent, varierend gezien de kwaliteit van de zakken. Dat die zoveel goedkoper uit het buitenland gehaald kunnen worden, betwijfelt Pinedo dan ook.

Volgens hem is dat ook niet noodzakelijk. Een tweede bedrijf op het eiland dat eveneens zakken ijsblokken verkoopt maakt ook gebruik van de lokale plastic zakken en handhaaft zelfs een lagere verkoop- prijs dan Lovers Ice zonder in financiele problemen te komen.

Pinedo vermoedt dan ook niet dat een prijsverlaging als een mogelijke oplossing aangedragen zal worden. Wel meent de ASINA- voorzitter dat de partijen zo snel mogelijk bij elkaar aan tafel gebracht moeten worden om deze storm in een glas water tot rusten te brengen.

Nos PAIS en Progresivo verre van klaar

Vijf partijen "sloten" lijsten

WILLEMSTAD — Vijf van de zeven politieke partijen die kenbaar maakten aan de komende Eilandsraads- verkiezingen deel te willen nemen, wisten gisteren het aantal van 716 handtekeningen te bereiken, dat elk van hen diende te vergaren om zich van deelname aan de verkiezingen te kunnen verzekeren. Slechts de twee kleine partijen Nos PAIS en Progresivo lukte dat niet.

Nadat gistermorgen om tien uur de mogelijkheid tot ondertekenen van de partij- lijsten werd geopend, "sloot" de coalitie- partij DP als eerste van de partijen om even voor vijf uur zijn lijst en beschikte daarmee over de 716 handtekeningen die de partijen nodig hebben. Binnen tijdsbestek van een half uur, wisten vervolgens ook de PNP en de uit deze oppositie- partij, na interne strubbelingen, afgesplitste partij SI het benodigde aantal handtekeningen te verzamelen. De coalitie- partij MAN volgde op ongeveer een uur afstand op partner DP, terwijl de laatste van de drie samenwerkende partijen op eilands- niveau, Frente Obrero, om vijf minuten voor half negen, vijf minuten voor sluitingstijd, de "eindstreep" haalde.

Nos PAIS en Progresivo brachten het tot sluitingstijd gisteren, niet verder dan respectievelijk 139 en 60 handtekeningen. Daar kwamen vanmorgen voor de beide partijen slechts een luttel aantal handtekeningen bij. Om twaalf uur vandaag bleek Nos PAIS over 157 te beschikken, terwijl op de lijst van Progresivo op dat moment niet meer dan 70 handtekeningen stonden. De twee partijen hebben tot en met volgende week woensdag de tijd om te proberen alsnog de 716 handtekeningen te vergaren.

Aanhoudingen

WILLEMSTAD — De 24-jarige man G.P.V.T. werd aangehouden op grond van overtreding van de opiumlandsverordening. De man bleek een hoeveelheid op marihuana lijkend kruid bij zich te hebben.

De man S.P.C. van 39 jaar werd onlangs aangehouden in verband met diefstal. De man werd al enige tijd door de recherche gezocht.

Venezolaans schip in moeilijkheden

Koninklijke Luchtmacht voert reddingsactie uit

WILLEMSTAD — De Koninklijke Luchtmacht op Curaçao verrichtte gisteren de eerste serieuze reddingsactie van dit jaar. Zoals bekend doet ook de Venezolaanse kustwacht regelmatig een beroep op de Koninklijke Luchtmacht als na uren zoeken blijkt dat een bepaalde boot in moeilijkheden niet gelokaliseerd kan worden.

Dat was ook gisteren het geval: het Venezolaanse schip de "Karina" met zes mensen aan boord was al enige uren op drift geraakt en de Venezolaanse kustwacht kon het schip niet lokaliseren. Om drie uur vertrok de Koninklijke Luchtmacht die om vijf uur het schip op 50 kilometer ten westen van het eiland Grand Rock lokaliseerde. De Venezolaanse kustwacht werd op aanwijzingen van de Koninklijke Luchtmacht naar de juiste plek gedirigeerd waar men om ongeveer half zes 's middags arriveerde.

Dit was de eerste serieuze redding van dit jaar. De Koninklijke Luchtmacht is al wel enige keren op pad gegaan op grond van waarnemening vanaf de kust, maar die bleken in alle gevallen loos alarm te zijn.

Om slechte economie het hoofd te bieden

Ennia Caribe moet 15 mensen ontslaan

WILLEMSTAD — Een der grootste verzekerings- maatschappijen op het eiland, Ennia Caribe NV, is gedwongen een vijftiental personeelsleden af te vloeien om een kostenverlaging te bewerkstelligen. Met elf van de ontslagen werknemers is al een regeling getroffen, terwijl voor de overigen, die al jarenlang in dienst waren van dit verzekerings- bedrijf, een pensioens- regeling wordt getroffen.

Dat verklaarde directeur Luis Santine vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe. Hij stelde dat het een algemeen bekend feit is dat de economie momenteel niet zo snel groeit, juist verzekerings- maatschappijen voelen dat als een enorme klap terwijl de kosten gelijk blijven. In eerste instantie werd overwogen de premies te verhogen. Omdat dat ten nadele zou zijn van de clienten, is uiteindelijk tot deze stap besloten.

De directeur hoopt echter dat het bij het ontslag van deze vijftien werknemers kan blijven. De ontslagen zijn door het hele bedrijf heen genomen, terwijl er personeelsleden bij zijn die al 34 jaar in dienst waren van Ennia Caribe. Ondanks deze stap verklaarde Santine "optimistisch gestemd" te zijn over de toekomst. Alhoewel er nog de nodige tijd overheen zal gaan, vermoedt hij dat de economie zich zal stabiliseren. Alhoewel Santine daarbij wel opmerkte dat ook de massale ontslagen bij de overheid hun impact kunnen hebben op de verzekerings- maatschappij. Het zijn toch vaak verzekeringen waar men op probeert te bezuinigen, aldus Santine. Ennia Caribe tracht momenteel dan ook door middel van een intensieve reclame- campagne de bevolking bewust maken dat bepaalde verzekeringen beter gehandhaafd kunnen worden omdat de gevolgen als men niet verzekerd is, nog veel groter kunnen zijn.

Luis Santine gelooft dat met deze personeels- inkrimping, van 125 naar 110 werknemers, de situatie voorlopig gestabiliseerd kan worden en dat er geen ontslagen meer hoeven te vallen. Of de ontslagen nog van negatieve invloed zullen zijn op de naam van het verzekerings- bedrijf, dacht Santine van niet. Het zou juist niet realistisch zijn om te doen alsof alles goed gaat en er niets aan de hand is, aldus Santine die het besluit een "gezond besluit" noemde.

Met het merendeel van de 15 werknemers is al tot overeenstemming gekomen door middel van onderhandelingen met de betrokkenen zelf en de interne vakbond die de Ennia Caribe heeft. Hen wordt een vrij gunstige afvloeiings- regeling geboden waarbij zij onder andere voor de komende vijf jaar nog verzekerd zijn voor wat betreft ziektekosten. Voor één van de ontslagen personeels- leden is inmiddels elders een baan gevonden, terwijl voor anderen nog gezocht wordt. De oudere personeelsleden wordt een pensioens- regeling geboden. Terwijl sommigen al op de dag van de mededeling de deur van Ennia Caribe voorgoed achter zich gesloten hebben, blijven anderen tot eind deze maand werken. Een kleine groep zal op contract- basis nog een aantal maanden doorwerken om bepaalde werkzaamheden af te ronden. Eind 1987 moet het ontslag gerealiseerd zijn, aldus Luis Santine die stelde dat de overige 110 personeelsleden zich allen een stukje meer moeten inzetten om de leeggekomen plaatsen op te vangen.

Schutters verwond

WILLEMSTAD — Een tweetal jongens die op jacht waren met een windbuks schoten per ongeluk op het verkeerde "wild" te weten zichzelf. De ene jongen van 18 jaar schoot zichzelf door de neus waarbij operatief ingrijpen onvermijdelijk zal zijn. Een tweede jongen van 14 jaar struikelde tijdens het jagen waardoor het schot afging en hem in zijn hoofd raakte. Ook dit slachtoffer is in het ziekenhuis opgenomen en moet geopereerd worden. De politie raadt eenieder aan om het wapen niet eerder te laden dan wanneer meteen geschoten wordt om dergelijke ongelukken te voorkomen.







ORANJESTAD — Na afloop van de geslaagde culturele manifestatie sprak koningin Beatrix woorden van dank tot premier Eman en Aruba (zie foto). Op de andere foto: de prins van Oranje Willem Alexander Krozendijk en Avehel Geerman, die op dezelfde dag als de prins geboren werden; op de foto onder: één van de vele carnavals- kostuums, die door de gasten met een instemmend applaus werden begroet.

NEW YORK — Na de records van dinsdag zijn de koersen op de effectenbeurs van Wall Street woensdag per saldo nauwelijks veranderd.

Bestedingsbeleg met minister De Koning:

OK voor 3e fase Sasakiplan, SN-projecten, luchtkartering

ORANJESTAD — Goedkeuring van de derde fase van het Sasakiplan, het Playa Linda Hotel- project, een half miljoen voor projecten in San Nicolas gedurende dit jaar en voorbereiding van de luchtkartering van het eiland, zijn de punten waarover gisteren overeenstemming werd bereikt op het bestedingsoverleg tussen minister van Nederlands- Antilliaanse en Arubaanse Zaken, drs. Jan de Koning, en de Arubaanse Ministerraad.

Er werden ook nog afspraken gemaakt dat — in het kader van de technische bijstand — door het Nederlandse waterbouwkundig laboratorium een onderzoek zal worden gedaan naar strand- verbetering op Aruba, volgende maand komt de directeur van de Nederlandse Belastingdienst naar Aruba voor het maken van verdere afspraken over bijstand aan de Arubaanse Belastingdienst, en voortzetting van technische bijstand van Nederland aan de openbare orde en veiligheid op Aruba.

Ten aanzien van de post half miljoen florin voor dit jaar voor projecten in San Nicolas, zal de Arubaanse regering met een plan komen voor meer projecten voor San Nicolas in 1988. Minister De Koning zei over het aantrekken van Nederlandse investeerders naar Aruba, dat Nederlandse bedrijven — ondanks pogingen door Economische Zaken — nog geen boterham zien in investeringen op Aruba. Het kostenklimaat, gevormd door onder andere hoge lonen, hoge vervoerskosten, hoge kosten water en energie en een kleine thuismarkt, is naar hij had vernomen de reden, die de Nederlandse investeerders op afstand houden.

Minister De Koning zei met genoegen te hebben kunnen constateren dat de sanering van de Arubaanse begroting voor een groot deel op weg is, waardoor kan worden gesproken van een afnemende begrotings- tekort. De nog door Nederland ter beschikking te stellen nog resterende twintig miljoen begrotingshulp laat nog even op zich wachten. Volgende maand zal, wanneer premier mr. Henny Eman in Nederland zal zijn, hierover verder worden gesproken.

Premier Eman liet gisteren horen dat met de voorwaarde om dit bedrag te kunnen krijgen — namelijk obligatielening of schatkistpapier uitgeven — zijn regering geen moeilijkheden heeft omdat dat reeds in 1985 is afgesproken. De obligatielening kan over enkele weken al een feit zijn, omdat bij de Staten al een voorstel hierover is ingediend, aldus premier Eman.

Werleman: PPA-vonnis wordt bestudeerd

Benny Nisbet: recht heeft gezegevierd

ORANJESTAD — "Het recht heeft zonder twijfel gezegevierd", was de mening van ex-minister Benny Nisbet na de uitspraak van de rechter in het kort geding van de geschorste PPA- leden Juancho Lampe en Roland Croes tegen de PPA en tegen het hoofdbestuur van deze partij.

Hij vond dat nu bewezen is dat Nisbet en het bestuur van de PPA correct en serieus hebben gehandeld door Lampe en Croes, maar ook de Statenleden Werleman en Jansen te schorsen omdat ze de partij schade hebben toegebracht. Nisbet verklaarde dat op dit ogenblik een rechterlijke vonnis boven de hoofden van Werleman en Jansen hangt en dat het beste dat ze kunnen doen, is de twee Statenzetels aan de partij terug te geven. Uit het gisteren uitgesproken vonnis blijkt volgens Nisbet dat noch Werleman noch Jansen namens de PPA mag spreken.

In een eerste reactie liet Statenlid Werleman horen dat de twee Statenzetels in ieder geval niet van Nisbet zijn, maar wettelijk toebehoren aan Werleman en Jansen. Hij zei dat het vonnis van de rechter bestudeerd zal worden, omdat in deze zaak — van Lampe en Croes tegen de PPA — en in het vonnis Werleman en Jansen gebruikt werden. Eddy Werleman verklaarde nog, dat de mogelijkheid blijft bestaan dat zijn persoon en Jansen in de PPA- partijraad kunnen gaan zitten en tot overeenstemming komen, maar dat dit zeer moeilijk is en met Nisbet zeker niet.

Voor *f* 330.000 verduisterd

ORANJESTAD — Een bedrijf aan de Smith Boulevard deed bij de recherche aangifte van verduistering van een bedrag van 330.000 florin tegen één van de werknemers.

Dit bedrag werd verduisterd in de periode 1979-1986, waarbij falsificatie plaatsvond van credit nota's en andere waardevolle papieren. De recherche is bezig met het onderzoek in deze zaak.

PRO DEO

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba van de 16de februari 1987-, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan PAULINO BALDEMIRO MATEO ANTIGUA, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba en of elders;

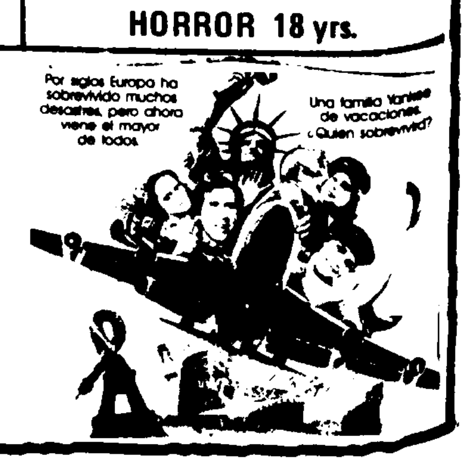
BETEKEND:

een grosse van het vonnis d.d. 21 januari 1987-, waarbij ten verzoeke van LUCIA BEATRIZ YARZAGARAY, wonende op Aruba - tussen partijen op 25 augustus 1982 op Aruba met elkander gehuwd de echtscheiding is uitgesproken.

(Get.) N.E. Hart, deurwaarder.







Colegio-keyclub naar Curaçao

ORANJESTAD — Een delegatie van de Keyclub Colegio Arubano gaat dit weekeinde een bezoek aan Curaçao brengen. Onder de delegatie bevinden zich de president van de Kiwanisclub Aruba, Bob Nieuw, en de adviseur José Fernandes Pedra. Uit Canada komt speciaal Kiwanis- gouverneur Stephen Khines naar Aruba. Er zal op Curaçao een vergadering worden gehouden door de Keyclubs van Curaçao en Aruba. Er zal een gouverneur voor het Antillen / Aruba district moeten worden gekozen waarvoor Aruba Annelies Vrieswijk kandidaat zal stellen.

*****

BAGDAAD — President Hussein van Irak heeft de doodvonnissen bevestigd van 5 mannen die steekpenningen hadden aangenomen. Onder hen de oud- burgemeester van Bagdad die tegen betaling aan buitenlandse bedrijven informatie doorgaf over projecten in Irak. De bedrijven gebruikten die informatie om bij inschrijving concurrerende voorstellen te kunnen doen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316
Pageboy: 027-849

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Strange Brew* (14 jr.).
II: 20.45 uur *European Vacation* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Craving* (18 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M.Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301: San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

STICHTING ARUBAANS CARNAVAL: 18.00 uur kinder- en jeugdtumbafestval - Don Elias Mansur Ballpark.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 20.00 uur bijbelkring bij ds A. van den Doel.

PROJECTO EDUCACION PA ADULTO (PEA): 19.30 uur cursus «Gevorderd Horticultuur» - Centro di Barrio Brazil.
* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 13.00-24.00 uur «Pacific Princess» - vert. SELMA.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(maandag):** 18.00-19.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(dinsdag + donderdag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(vrijdag): 17.00-18.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA)
15.00-16.30 uur zwemlessen voor dipl. A (beginners) - Surfside;
19.00-20.00 trimzwemmen - Palmbeach zwembad.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Littlest Hobo: «Dragon Slayer»; 18.30 Telenovela: «Rosa de la Calle»; 19.30 Nature of things: «Differences are inherited»; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Paul Anka show: «Guest: Chilliwack»; 21.00 CNN international hour; 22.00 Miniserie: «Soldaat van Oranje» (De ontmaskering); 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Carnival special: «Kindertumbafestival»; 18.30 Telenovela: «Rosa de la Calle»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Last resort: «Father's Day»; 21.00 CNN international hour; 22.00 Movie of the week: «Strange invaders» (sci-fi); 23.30 Sluiting.

Aruba toont ook op cultureel gebied op eigen benen te kunnen staan

Culturele manifestatie: op hoog peil staand en wervelend gebeuren

ORANJESTAD — Met een op hoogpeil staande culturele manifestatie toonde de Arubaanse gemeenschap dinsdagavond aan de koninklijke gasten de creativiteit ook op het gebied van cultuur- uitingen. Er werd op deze manifestatie, waarvan de gasten na afloop duidelijk lieten horen er van genoten te hebben en het iets uitzonderlijks te vinden, rekening gehouden met muziek, dans en zang doch ook met andere vormen van culturele expressie werden niet vergeten. Met name toneel, poëzie, sport en het kleurrijke carnaval, zelfs het decor gaven uiting aan de culturele ontwikkeling van Aruba. Tot slot van de manifestatie bood premier mr. Henny Eman het door mevrouw Ofelia Paris- Wever vervaardigde geschenk aan koningin Beatrix en prins Willem Alexander. Laatstgenoemde kreeg zijn geschenk aangeboden door Willem Alexander Krozendijk en Aychel Geerman, die op dezelfde dag als de prins van Oranje geboren werden. Onder luid gejuich gaf koningin Beatrix, die met een «masha danki, masha danki» haar korte toespraak besloot, de schooljeugd van Aruba voor vrijdag een vrije dag. De vorstin dankte voor de geweldige avond en de bijzonder hartelijke ontvangst op Aruba. "Overal zagen we blijde gezichten en wij nemen dan ook een kostbare en mooie herinnering mee terug naar Nederland".

Het koninklijk bezoek beleefde dinsdag een bijzonder drukke en enthousiaste dag op Aruba. In de morgenuren bereidde geheel San Nicolas de vorstin, prins Claus en de prins van Oranje een bijzonder hartelijke ontvangst. De jeugd bracht dit tot uiting door een aubade, die iets te lang duurde, de ouderen deden het door in Codesan- kantoor de gasten uitleg te geven over de wijze waarop San Nicolas met man en macht werkt om op beide benen te kunnen blijven staan. Daarna werden de stoeten gesplitst, waarbij wel een woord van waardering op zijn plaats voor hoofdagent Van Heertum en zijn staf, die met het splitsen van de stoet "een geruisloos actieplan" uitvoerde. Prins Claus ging naar de Kamer van Koophandel, de prins van Oranje naar de politieschool, waar hij zich verkleedde en daarna in het uniform van luitenant van de Koninklijke Marine een bezoek aan de kazerne bracht. Koningin Beatrix verrichtte onder grote belangstelling de heropening van FUNARI te Savaneta, waar zij door voorzitter De Vries en het bestuur hartelijk ontvangen werd. Uitvoerig liet de vorstin zich voorlichten over het werk waarbij zij zich geruime tijd met de gehandicapten, die aan de handenarbeid bezig waren, onderhield.

Het daarop volgend bezoek aan Casa Cuna was bijzonder ontgedwongen. Geruime tijd zat de vorstin op de grond met een schare kinderen om haar heen, die de vorstin bijzonder hartelijk begegende. Eén van hen had zeer veel aandacht voor de hoed van de vorstin, maar kwam er niet ver mee.

In de middaguren werd in het Jeugdcentrum Washington een grootse manifestatie van de geüniformeerde jeugd en sport gehouden. Ruim vijftienhonderd kinderen namen hieraan deel en lieten met hun leiders zien, dat er voor de jeugd op sportgebied en ontspanning zeker wel wat te beleven valt. Zo trok bij de karate- afdeling de drie-jarige Jonathan Alvarez alle aandacht toen hij trachtte een plankje met zijn vuist doormidden te slaan, hetgeen na enige malen proberen onder luid applaus van de koninklijke gasten gedeeltelijk lukte. Tot slot van het bezoek aan het jeugdcentrum werd de vorstin een geschenk aangeboden. Het geheel werd besloten met een defilé.

Bij het landbouw- station Santa Rosa konden de gasten zich op de hoogte stellen van het wel en wee op Aruba's proefstation. Ir. Sylvester Vrolijk en Tom Barmes gaven de nodige uitleg. Bij de varkensteelt trok de wijze waarop een werknemer de tanden van een zeug aan het verwijderen was de koninklijke aandacht. Toen daarop het beest nog een stevige spuit kreeg, liet een bezorgdkijkende vorstin zich ontvallen: "Dat gaat er hier stevig aan toe".

In het Bushiri Beach Hotel werd een rondgang door de Hotelvakschool gemaakt, waarna een ontmoeting plaatsvond met vertegenwoordigers uit de toeristische sector. De Arubaanse kunstenaar Adriaan Schouten bood de koningin een van zijn werkstukken aan, «A fragment of time», gemaakt van calco op kwihihout, hetgeen uitbeeldt de aankomst van de Spanjaarden op Aruba, de goudproductie en nu de nieuwe industrie: het toerisme. Zes jaar geleden bood Adrian Schouten de vorstin reeds één van zijn werkstukken aan, terwijl prins Claus één van zijn werken bezit die hij van het Antillenhuis ten geschenke kreeg bij de opening van de Jaarbeurs in Utrecht.

In de avonduren had op een overvol Plaza 18 di Maart de culturele manifestatie plaats, waaraan zevenhonderd personen deelnamen. De Amigoe berichtte in haar koninginne- editie reeds uitvoerig over de inhoud van deze culturele manifestatie, die niet terugkijkt op het historische — zoals dit gebeurde bij viering van het ingaan status aparte voor prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven — maar het was een wervelende, goed opgezette en verzorgde show, vol afwisselingen. Er werden vele facetten getoond van wat Aruba heden ten dage is en vooral de nadruk gelegd dat ook op cultureel gebied Aruba op eigen benen weet te staan. Uit de reacties van de koninklijke gasten en het gevolg bleek wel bijzonder duidelijk dat men deze avond iets aparts, iets groots had gevonden, dat een diepe indruk achterliet.

Voordat de koningin zich woensdagmiddag terugtrok, bood premier mr. Henny Eman aan de koningin de muziek van de manifestatie op cassette aan, speciaal voor haar zuster prinses Christina, die gisteren haar veertigste verjaardag vierde.





ORANJESTAD — In alle vroegte ging de prins van Oranje er gistermorgen op uit om het natuurgebied Jamanota met de jeep te verkennen. Bij de foto's: de prins plant een boom in het natuurpark, even uitrusten met Stinapa- voorzitter ir. Paul Denters en later nam de prins zelf het stuur van de jeep in handen onder het toeziende oog van hoofdagent Van Heertum, de man die de afgelopen dagen op uitstekende wijze het vervoer en de stoeten regelde.

Helers aangehouden

ORANJESTAD — De buitenlandse dame M.K. werd in verband met heling door de recherche aangehouden. Bij huiszoeking werden enige sieraden afkomstig van diefstal aangetroffen. Ook de man R.G. werd in verband met dezelfde zaak aangehouden. Zij werden allebei voor verder onderzoek ingesloten.

Voorbereiding begint gouden trouw feest Juliana, Bernhard

ORANJESTAD — Nu het koninklijk bezoek voorbij is, gaat de commissie, die door de regering werd ingesteld voor de voorbereiding van viering van het gouden huwelijksfeest van prinses Juliana en prins Bernhard, aan de slag. Vrijdagmiddag vindt een bespreking plaats met gevolmachtigd minister John Merryweather, die lid is van het landelijke comité in Nederland. Zoals bekend heeft de commissie — die van dezelfde samenstelling is als die welke het koninklijk bezoek verzorgde — reeds besloten een beroep op de Oranje Vereniging te doen voor wat de viering betreft.

Bij de Centrale Bank werd inmiddels begonnen met de verkoop van de herdenkings- penning welke de regering uitgaf voor dit bezoek. Van de prijs wordt 2,50 florin in het nationale geschenkfonds voor het gouden huwelijks- jubileum gestort.

N'DJAMENA — Libische vliegtuigen hebben zondag een bombardement uitgevoerd op een Tsjadische militaire basis in het zuiden van Tsjaad. Er werd geen schade aangericht, zo werd uit Franse militaire bronnen vernomen.

Nederlandse, Antilliaanse autoriteiten via Aruba naar Caracas

Gevolg koninklijk paar bij bezoek aan Venezuela

ORANJESTAD — Met de KLM kwam dinsdag op Aruba aan de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, mr. Hans van den Broek. Zijn komst naar Aruba — waar hij onder meer ontvangen werd door premier mr. H. Eman — hield verband met het staatsbezoek dat koningin Beatrix en prins Claus aan Venezuela brengen.

In verband met dit staatsbezoek kwamen ook nog enige andere autoriteiten naar Aruba, onder wie de grootmeesteres van de koningin, mevr. mr. L.A. Delprat- Labourchere, luitenant generaal T.J. de Geus chef staf van het Militair Tehuis van de koningin, jonkheer mr. W.H.D. Quarles van Ufford directeur van het kabinet van de koningin. Minister-president van de Antillen Don Martina, die vergezeld was van de secretaris van de Raad van Ministers mr. Lopez Ramirez en de directeur van Buitenlandse Betrekkingen drs. E.N. Kleinmoedig, kwamen ook naar Aruba om het staatsbezoek aan Venezuela mee te maken. Zoals bekend neemt ook premier mr. Henny Eman deel, die vergezeld wordt door Armando Muyale secretaris van de Raad van Minister en lic. R. Croes MA als hoofd van het Bureau Buitenlandse aangelegenheden.

Het koninklijk paar en gevolg vertrokken vanochtend met de PH-PBX van de Arubaanse luchthaven naar Venezuela. Op Aruba was ook de minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken en tevens van Binnenlandse Zaken, drs. Jan de Koning, die zondag op Aruba aankwam. Gisteren voerde hij met de Arubaanse regering bestedingsoverleg en hij gaf gisteravond voor zijn vertrek naar Nederland, tezamen met premier Eman, nog een perscnfereentie over dit overleg.

Hinderend verkeersbord

ORANJESTAD — Carnaval doet de mens niet-**normale dingen doen. Op de kruising Vondellaan/Rumbastraat waren twee mannen druk bezig een verkeersbord uit de grond te halen. Het verkeersbord stond namelijk "net" op de plaats waar ze hun wagen — zonder toestemming — wilden parkeren om de komende carnavalsparades te zien. De twee mannen werden over hun daad onderhouden en van de kruising verwijderd.**

SANTA CRUZ — Te Canashito was er een vechtpartij waarbij de man J.D. met een kapmes werd verwond. Tussen J.D. en R.K. ontstond een woordenwisseling omdat D. gasoline uit de wagen van K. had gehaald zonder dit te vragen. De gemoederen laaiden zo hoog op, dat D. een stenen blok door het raam van K. gooide waardoor veertien glazen shutters sneuvelden. K. liet dit niet op zich zitten en kwam met een kapmes op D. af en verwondde hem aan zijn rechterpink, rechterbovenarm en onderlip.

Districten bereiden koningin en Claus hartelijke ontvangst

Koninklijke gasten bij vertrek: herinnering bezoek kostbaar

AIRPORT REINA BEATRIX — Van de Arubaanse luchthaven is vanmorgen de PH-PBX, met aan boord het koninklijk paar en gevolg waar onder de premiers ir. Don Martina en mr. Henny Eman en minister van Buitenlandse Zaken mr. Hans van den Broek, naar Venezuela vertrokken voor een tweedaags staatsbezoek. Op de luchthaven werden de gasten uitgeleide gedaan door de prins van Oranje — die een uur later naar Miami vertrok — de ministers van Aruba, gouverneur F.B. Tromp en leden van de commissie Koninklijk bezoek Aruba. Bij haar vertrek herhaalde koningin Beatrix haar voldoening over het welgeslaagde bezoek aan Aruba en vooral voor de hartelijkheid en warme gastvrijheid waarmee de koninklijke familie werd ontvangen. "Een kostbare herinnering aan Aruba nemen wij mee terug naar Nederland", zei zij.

Gistermorgen werd nog een viertal plaatsen bezocht waar de koninklijke gasten bijzonder hartelijk ontvangen werden door jong en oud. Vooral de jeugd vroeg steeds maar waar prins Willem Alexander was. Hij maakte een rondrit over Aruba en vergezelde zijn ouders daarom niet bij bezoek aan de districten.

Het eerst werd de Estrellaclub in Santa Cruz aangedaan, waar een enorme drukte heerste en bij jong en oud oranje, rood-wit-blauw en blauw van de Arubaanse vlaggen overheersten. Vooral de jeugd was bijzonder enthousiast. Mevrouw Elsa Geerman-Dubero sprak woorden van welkom waarna Etty Toppenberg met een kinderkoor een door hem gecomponeerd lied ten gehore bracht. Door de Estrellaclub werd een rondgang gemaakt, waar de verschillende instanties uit dit district stonden opgesteld met materiaal om de gasten uitleg te geven. Met een kleurige lintendans werd hier het bezoek gesloten.

Daarna waren de bejaarden van «Centro Nos Grandinan» niet te houden toen de koningin en prins op bezoek kwamen. Er werd gedanst en gezongen. De stemming was uitstekend. Dat was ook het geval in het Caiquetioclub te Paradera, waar koningin en prins zich op de hoogte konden stellen wat er leeft en heerst in Paradera. Vooral de visueel- gehandicapten van de FAVI, die hier wekelijks bijeenkomen, kregen alle belangstelling.

Het werkbezoek aan Aruba werd besloten met een bezoek aan het Buurtcentrum te Noord, waar geheel Noord uitgelopen was om de gasten een wel bijzonder enthousiaste ontvangst te bereiden. Ook hier konden de gasten zich op de hoogte stellen van het belangrijke werk dat dit buurtcentrum te Noord verricht. Ovito Tromp trad als gastheer op en gaf de nodige inlichtingen met tot slot een geschenk.

Daarna ging het terug naar het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel en begon de koningin met de laatste voorbereidingen voor het bezoek aan Venezuela.

Aan de commissie, die zich had belast met voorbereiding en organisatie van het koninklijk bezoek (Alice van Romondt voorzitster, leden Jos van der Schoot, ir. Louis Brown en kapitein Hensy Beaujon), werd de koninklijke dank nog eens benadrukt met een fraai ingelijste foto met handtekening van koningin en de twee prinsen. In kringen van de commissie en allen, die medewerkten aan het koninklijk bezoek, heerste grote voldoening dat uit de reacties wel duidelijk bleek dat Aruba bijzonder goed gepresenteerd werd tijdens het koninklijk bezoek.

Verdachte vliegtuigen nu ook overdag bij Grapefield gezien

ORANJESTAD — Verdachte sportvliegtuigen worden nu niet meer alleen in de nachtelijke uren waargenomen, maar ook overdag.

Bewakers van de Veiligheidsdienst op het Lago- terrein zagen dinsdagmiddag om half vier een verdacht sportvliegtuig laag overvliegen in de buurt van Grapefield. Het was zelfs zo dat het vliegtuig even bijna de grond aanraakte en verder vloog, aldus de bewakers aan de politie. Ze hadden een deel van het kenteken van het toestel kunnen zien en gaven dit door aan de politie. Grapefield en omgeving werden door de politie afgezocht, echter zonder resultaat.

Van carnavalsroute

Politie-takelwagen in actie met weg-slepen voertuigen

ORANJESTAD — De politie heeft dinsdag op de Vondellaan en de Smith Boulevard 24 auto's weggesleept, die geparkeerd stonden langs de route van de komende carnavals- parades.

Het gaat hier om voertuigen in overtreding van de verkeersregels, zoals geen gepaste kenteken of welke geparkeerd werden waar een wacht- of parkeerverbod geldt. De takelwagen was tot middernacht bezig met het slepen en zal de komende dagen dit werk voortzetten.

In de Vondellaan werden negen voertuigen — waarvan twee trailers, die nog niet geparkeerd mogen worden — weggesleept. Voor het Talk of the Town Hotel werden vijftien auto's weggesleept, die geparkeerd stonden op de taxistandplaats waar een wachtverbod geldt of die op het trottoir stonden. De voertuigen werden naar elders gesleept en de eigenaren hiervan kunnen na melding bij de politiewacht hun voertuigen, na boete- betaling, weer afhalen.



ORANJESTAD — Tijdens de rondrit, die prins Willem Alexander gistermorgen over Aruba maakte, werd gestopt bij de Natuurlijke Brug te Andycury waar vele leden van de koninklijke familie een bezoek brachten (zie foto). De prins van Oranje was vanmorgen op de Arubaanse luchthaven aanwezig om zijn ouders uitgeleide te doen naar Venezuela. Hij bleef daarna nog een uurtje op de luchthaven en vertrok daarna naar Miami.



ARUBA NA CABEZ DEN CARNAVAL 33

ARUBA

ARUBA CARNAVALSPROGRAMMA 1987

8.00 n.m. : Verkiezing van Aruba's 21e Jeugdcarnavalskoningin in Elias Mansur Ballpark.

3.00 n.m. : Kinderparade in Noord.

Zondag 22 Februari

... parade in Oranjestad

Wilhelmina Stadion - Fergusonstraat - Vondellaan - Smith Boulevard -

... La Sallestraat ...

4.00 n.m. : ... parade in Santa Cruz

... Weg Kibaima naar Tanki Flip - Tropicana

8.00 n.m. : Verkiezing van Aruba's 33e Carnavalskoningin in Elias Mansur Ballpark.

... Parade ... Plaza 18 di Maart ...

... Plaza 18 di Maart.

... P. Hendrikstraat - Lago

11.00 v.m. : Grote Parade in Oranjestad

Route: Wilhelmina Stadion - Fergusonstraat - Vondellaan - Smith Boulevard ...

... Wilhelminastraat ...

... Plaza Shopping Center ...

8.00 n.m. - 2.00 v.m. : Sluiting 33e Carnaval met Prijsuitreiking ... Club.



Politietips voor Carnaval



ORANJESTAD — Carnavals[illegible] is niet alleen [illegible], [illegible]eren, jump[illegible], eten, [illegible] etc., maar [illegible] ook even [illegible] aan feest [illegible] dat er ook «personen» zijn die met criminele plannen lopen. De laatste tijd werd geconstateerd dat een der grootste delicten dat [illegible] wordt, het stelen in di[verse] vormen is.

Vooral in deze carnavalstijd, waarbij de meeste mensen niet thuis zijn en op straat aan het feest vieren zijn, zullen de inbrekers hun slag slaan. De politie raadt dan ook iedereen aan extra op te letten op de veiligheid, hun woningen en vooral hun waardevolle inboedel in de komende [illegible].

Het zal je erg spijten als je de hele dag gejumpt / gedanst hebt en bij het thuiskomen [illegible] je dat inbrekers met al je waardevolle electrische apparaten er vandoor gingen, aldus de politie.

In verband hiermee geeft de politie aan de bevolking enkele algemene «tips» voor hun eigen veiligheid.

1) Als je van huis weg gaat, laat geen kostbare artikelen achter, vooral sieraden en geld. Een kluis bij de bank is een mogelijke oplossing.

2) [illegible] die niet naar de carnavalsparade gaan, geef je ogen goed de kost in je buurt, vooral op vreemde mensen, vreemde auto's, hoe laat, kleur, nummerplaat etc. Extra aandacht voor gesloten Van-wagens, hoge pickup-w[agens].

3) Sluit je huis goed af als je weg gaat. Laat de gordijnen open staan, maar zeker geen attractieve artikelen in de ogen van een inbreker.

4) Als het mogelijk is, kom een kijkje nemen op je woning gedurende de dag.

5) Vorm een bewakingsgroep van personen die niet naar het carnaval gaan.

6) Laat de hond(en) los in tuin/erf of in de woning.

7) Als je van plan bent laat thuis te komen, laat de lichten aan. Licht is de grootste vijand van een inbrker in de nachtelijke uren.

8) Sluit je auto goed af en laat geen waardevolle artikelen achter, zoals geld, fototoestel, zonnebrillen, radio enz.

9) Maakt enkele afspraken met je buurman in verband met veiligheid. Een goede buurman [illegible].

10) Zorg tijdens deze carnavals[parade] [illegible] of handtassen met waardevolle artikelen. Denk aan zakkenrollers.

33 JAAR CARNAVAL

Kinder, Prins en Pancho

1982 Rick Lobbrecht (Rick) - Ed Lobbrecht (Ed)
1983 Jeffrey Dijkhoff (Anji) - Giovanni Croes (eu mi [illegible])
1984 Charles Simons (Charlie) - Randolf Ras (Coco)
1985 Anthony Matos (Ma-) - Ivan Michael Matos (tos)
1986 Dwaing Albus (Popito) - Sharlon Odor (Check point)
1987 Rodney Thijsen (Loco loco) - Ellery Danje (poco poco)

[illegible]

1964 Nito Er[illegible] (Co[illegible]) - Jossy [illegible]
1965 Nel Loefs[illegible] (C[illegible]) - [illegible]
1966 Frankie K[illegible] (M[illegible]) - [illegible] Ha[illegible]
1967 Albert Arends (Criollo) - Simon Arends (Trulala)
1968 Inrich Flanegin (Meetkunde) - Harold Tromp (Algebra)
1969 Claudio Quandt (Frusto) - Theolindo Croes (Stainless steel)
1970 Icho Breta (Tru) - Francis Petronia (Piaal)
1971 E. Coutinho (Carni) - Th[illegible] Marquez (Val)
1972 Connie Francis (Nelson [illegible]) - [illegible]el M[illegible] (Up)
1973 Nelson Vrolijk ([illegible]) - Ro[illegible]
1974 Rocky Croes (Cinco) - Mich[illegible] (Ria)
1975 Alex Geerman (Cos) - Rudy [illegible]
1976 Henry Hernandez (Farandul[illegible]) - [illegible] (Aruba)
1977 Ernie Tromp ([illegible]) - [illegible] (Point)
1978 Armia Maduro (Shopping) - [illegible] (Paradise)
1979 Hubert Salas (Lembe) - Sam[illegible] (Jockey)
1980 Edwin Arends (Scorpio) - S[illegible] (Disco)
1981 Ali Tromp (Hop) - Eddy C[illegible] (Loco)
1982 Roy Lintz (Ca[illegible]) - Jeffrey Schwengenburg (Machete)
1983 Edmundo Tromp (Check) - [illegible]o Hieromis (Point)
1984 Ivan Giel (Gayo) - Gregory Tromp (Goyo)
1985 Nelson Nicolaas ([illegible]) - [illegible] Schwengenburg (Lulu)
1986 Ivan Thijsen (Qui) - [illegible] (Dao)
1987 Melvin Garcia ([illegible]) - [illegible]

PRINS Y PANCHO

1955 Capeta Lacle (Caspardo) - Morris Nemé ([illegible])
1956 Puppy Diaz (Puppy) - Jan Arends (Jan)
1957 Papi Wester[illegible] (Papi) - Reggi [illegible]
1958 Reggie [illegible] (Reggie) - Shi Balz (Shi)
1959 Rudy Mac [illegible] (Rudy) - Roy de Kort (Roy)
1960 [illegible] (Bobby) - Zepp Tromp (Trompet)
1961 Ernesto Bareño (oes) - Edwin Angela (Edwin)
1962 [illegible] - [illegible] Villasmil (Lolly Pop)
1963 [illegible] (Cobito) - Mando Eckmeyer (Mando)
1964 Eugene Lacle (Cabuya) - Sybreu Bruin (Knoppi)
1965 Jury Paris (Pegasaya) - Federico Wever (Bringamosa)
1966 Sito Ridderstap (Mop) - Anthony Paesch (Basora)
1967 [illegible] (Tru) - Ochie Oduber (Lala)
1968 Carlos Ras (Pata pata) - Augustine Croes (bala bala)
1969 Eddy Geerman (Chiki chiki) - Robby Jansen (Rien rien)
1970 [illegible] - [illegible] (Sjimio)
1971 Harold [illegible] (Diac) - Ruben Garcia (Jockey)
1972 Bichi Lacle (Travellers) - Milo Ras (Cheque)
1973 [illegible] Geerman (Check In) - [illegible] (Checkout)
1974 Robby [illegible] - [illegible] Croes (Conquista)
1975 Rodger [illegible] - [illegible] Bremer (Cachaka)
1976 Karel Arends (Coco) - Nelson Marquez (Robana)
1977 Sonny Vrolijk (Debchi) - Lorenzo Flores (Zeppelin)
1978 Maikito Croes ([illegible]) - Randy Thiel (Bacarat)
1979 Humphry Obispo (Pancho) - Nelson Marquez (Prins)
1980 Ronny Eckmeyer (En-) - Marnio Rojas (-nia)
1981 Papito Rafael ([illegible]) - Humphrey Obispo (strobe)
1982 Marnio Rojas (Carnaval) - Ronny Eckmeyer (Sin igual)
1983 Armando Croes (Popo) - Frank Erasmus (Popito)
1984 Roy L[illegible] ([illegible]) - Jeffrey Schwengenburg (Loco)
1985 [illegible] ([illegible]) - John Brown (Dobby)
1986 Jeffrey S[illegible] ([illegible]) - Giovanni [illegible]
1987 John Brown ([illegible]) - Kenneth van Putten (total)

CARNAVALS KONINGIN

1955 Evelina Croes, Tivoli
1956 Olga Tromp, Schlitz
1957 Rica Veger, Heineken
1958 Milda v.d. Linden Schlitz
1959 Alicia Dijkhoff, Viceroy
1960 Burney Every, Tivoli
1961 Gladys Kock, Viceroy
1962 Linda Maduro, Estrella
1963 Enid Marugg, Tivoli
1964 Lydia Henriquez, Caribe
1965 Dorinda Croes, Tivoli
1966 Gwendoline Fowler, Ca[ribe]
1967 Jane [illegible], Estrella
1968 Edwina Croes, Estrella
1969 Vi[illegible] Lacle, Caribe
[illegible] [illegible]acle, Tivoli
[illegible] [illegible] Lopez Henriquez, Caribe
1972 Sylvia Werleman - Estrella
1973 Pamela Brown - San Nicolas
[illegible] Grecelle Croes - Caribe
[illegible] Eldrid Oduber - Amity Organization
[illegible] Marieta Tromp, Amity Organization
[illegible] Helene Croes, Club Caiquetio
[illegible] Bianca Hoek, Oranjestad
[illegible] [illegible] Geerman, Connie Francis
[illegible] [illegible] Ann Lejuez, San Nicolas
[illegible] [illegible] Irausquin, Scaramouche
1982 Gianni de Cuba, Caribe
1983 Moira Lioe a Tjam, Con[illegible] Club
1984 [illegible] Geerman, Sta. Cruz
1985 [illegible] Geerman, Sta. Cruz
1986 Wendy Geerman, Sta. Cruz

REY DI TUMBA

1971 Casin Giel (Temporada di Carnaval)
1972 Cecil Grovell (Dee Carnaval)
1973 Juancho Kock ([illegible])
[illegible]
1977 [illegible]
1978 [illegible] (Cu mi [illegible])
1979 [illegible] (Duru duru)
1980 [illegible] (Bay haci un cos)
1981 Juancho Kock ([illegible])
1982 Ito Dania ([illegible] hoera)
1983 Ito Dania (Carnaval Bonbini)
1984 Juancho Kock (Bas [illegible])
1985 Chicho Kock (Burachi no ta conta)
1986 Ito Dania (Nos ta nos)







PROCLAMASHON DI PRINS ACCION y PANCHO TOTAL

Nos,
Prins ACCION
Eligi cu votonan TOTAL durante un accion democratico, pa hendenan cu di AKI te AYA ta brilla di inteligencia, cu respaldo POCO LOCO y Aceptacion TOTAL pa un comunidad cu humor y honor;
PRINS CARNAVAL 1987
Preme mandatario di tur locual ta pariba, panort, pasuid y ariba di brug y bao di brug;
Dignatario Prominente di costa Noordoost, oost y zuidoost di Aruba;
Conde di Pos Chiquito
Commandeur di Savaneta
Admiral Total di [illegible]
y Vecindario
Magnate di radiodefusion FM Stereo di Carina te 90.

Y

PANCHO TOTAL
Cuidador par Excelence di tur ciudadano digno di Colorado Point pa West Point,
Gran Mariscal di Sea Berth City y B[illegible]hi Golden Town
Embahador di Yara te Butucu
Protector condecora di raza femenino Aruchicks.

CONSIDERANDO:
Cu pa Carnaval di Aruba sigui na cabez, ta masha correcto pa decreta e siguiente medidanan:

1. Cu entrante awe Radio C[illegible] un ACCION TOTAL ta [illegible] considera como Radio Estatal di Aruba [illegible] di temporada di carnaval 33.

2. Studionan di tur emisora ariba Aruba ta bira ofici[illegible] [illegible]

3. Como cu familia Real [illegible] [illegible] cora [illegible] Orden van Oranje di Nederlandse leeuw, pero den e orden van de Arubaanse Groene Leguaan, 1e klasse.

4. Cu entrante awe, ariba gasto di gobierno, lo construi pa tur cas na Aruba un muro di 10 meter halto di pal'i seba, pa evita bullamento di cura.

5. Cu entrante awe, ta prohibi pa duna tur mucha cu nace, nomber cu ta termina ariba "Enny", manera por ehempio, Benny, Henny of Lenny, pa asina evi[illegible] PAAZ.

6. Pa kita peso di medidanan di austeridad, ya cu hopi prins y pancho a pensiona, e tempo a yega pa reemplaza esaki [illegible] carnavalesco di 12 [illegible].

7. Pa compensa e pueblo, cada cas lo ricibi mensualmente un suma igual cu di ministronan pa representatiekosten, pero pa cabez, te maximo 33.

8. Como cu mester bini un re-estructuracion den cuerpo [illegible] ta uso di [illegible] polis y [illegible] nan un klop di schuimrubber y un pistool di awa, pa actua contra juventud.

9. Como cu Sindicatonan Desuni ta sufriendo di Marchitis, durante periodo di carnaval ta decreta permiso general pa tene manifestacion [illegible] [illegible] di [illegible] ariba tur ma[illegible] [illegible] construccion di [illegible] Calypso [illegible]dina.

11. Pa alivia e problema di aviacion cu tin te ainda, lo inclui un programa nobo pa SAC cu ta eleccion di Rey Momo cu entrada gratis. Recaudacion lo ta donacion gubernamental di e total di gasto di yamadanan telefonico di parlamentarionan.

13. Pa evita cu Aruba lo ser contagia cu malesa AIDS, ta prohibi tur habitante di Aruba di celebra Carnaval den exterior y contribui asina na Salubridad Publico Local.

14. Pa soluciona problema di gasolin y diesel na Aruba, cada [illegible] di gasolin lo ricibi [illegible] di e refineria [illegible] [illegible] nan lo ser cubri cu desmantelacion di e refineria.

15. Tradicion ta pa anualmente mishi cu posicion di nos mandatarionan. Pa motibu cu a mishi cu dos [illegible] di minister caba, a decidi cu:

A. Nos Gobernador lo ricibi un canoa pa navega [illegible] [illegible] [illegible] vigila barconan di contrabando cu ta yega cerca di nos isla.

B. Nos preme ministro lo ser manda [illegible] sosiego na PAAZ [illegible] di convence e patientnan di importancia di un bon Cuido Mental pa nos poblacion.

C. Nos Ministro di Bienestar General ya cu varios di su ministerionan a pasa pa otro man, lo haya e tarea di verf e dos [illegible] nan di Aruba cu penceel y waterverf.

D. Nos ministro di Justicia lo ser manda Politie Opleiding school na Lago Heights, cu un beca pa duna les den Comunicacion cu carnavalistanan.

E. Nos Ministro di Finanzas lo haci un viaje pa Bolsa di New York cu Presidente di SAC pa specula den accionnan total pa financia carnaval di sancocho na 88.
Y.....

F. Nos ministro di asuntonan Economico, cu [illegible] economicamente, lo ricibi pasashi gratis pa un viaje rond di mundo pa forma comision, studiegroep, atuurgroep y taskforce pa mehora [illegible] carnaval.

CONCULSION

Carnaval 33 tin e obligacion pa sigui cu su exclusividad di ta na cabez den seguridad. Carnaval 33 mester sigui na cabez den animacion y alegria. Carnaval 33 mester keda como e actividad carnavalesco mundial [illegible] pa compara ni Aki ni Aya. Carnaval [illegible] buena voluntad di cada un di nos ciudadanonan ta keda como actividad festivo cu seguridad TOTAL den historia di nos isla. Duna e carnaval aki tur sosten y cooperacion.

Pancho TOTAL ta keda encarga na nomber di PRINS ACCION, pa tuma accion total y ehecuta e decreto aki di tal manera cu e ta ser formula y presenta.

Duna, firma y sella na Palacio Alameda y Castillo Carina,
Aruba, Isla di Carnaval
E di 15 dia di e segundo luna di aña di Carnaval 33 di 1987.
PRINS ACCION, [illegible]
PANCHO TOTAL
PROCLAMACION

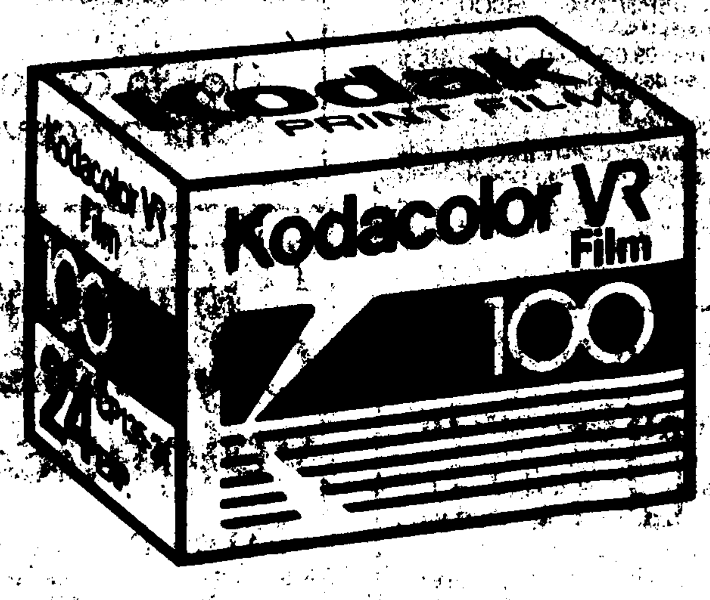
CALYPSO

1964 Paul Connor
1965 Paul Connor
1966 King Poncho
1967 Young Quick Silver
1968 Young Quick Silver
1969 Young Quick Silver
1970 Young Quick Silver
1971 Lord Boxoe
1972 Lord Boxoe
1973 Lord Boxoe
1974 Young Quick Silver
[illegible] Young Quick Silver
[illegible]
1982 1982
1983 Mighty Talent
1984 Mighty Talent
1985 Mighty Talent
1986 Lord Boxoe
1987 Mighty Talent

ROADMARCH

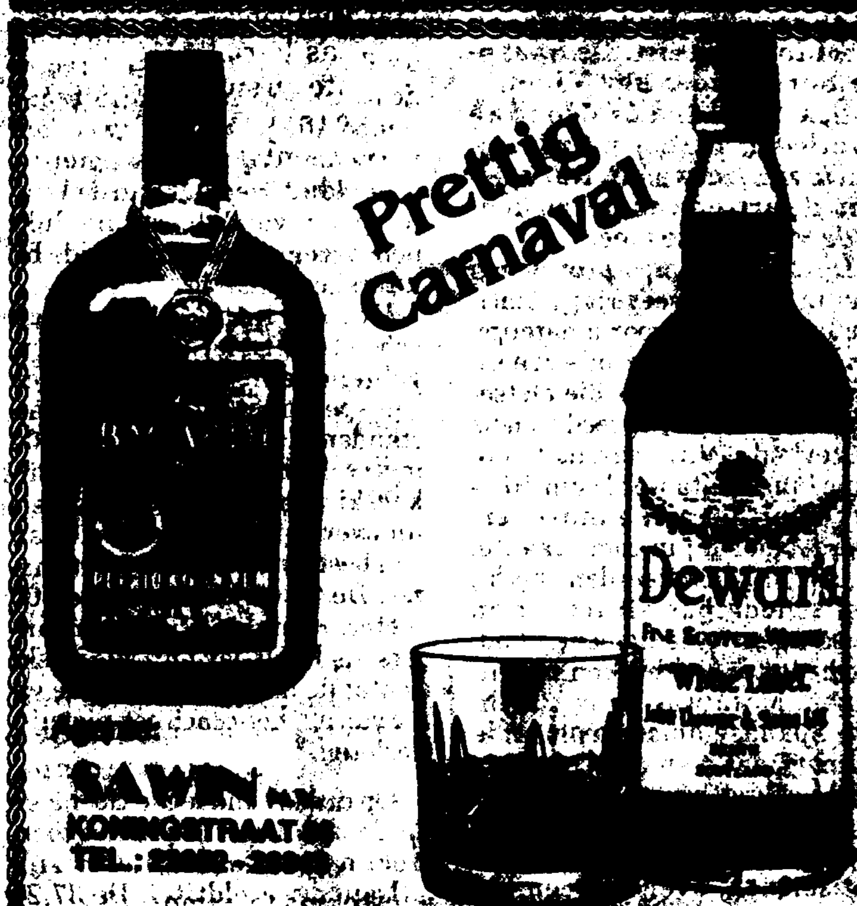
Paul Connor (Pork for sale)
King Poncho (Put a tiger in your tank)
Young Quick Silver (Village burning down)
Ray Anthony Thomas (burn up she momo)
Ray Anthony Thomas (she papam-pansam)
Young Quick Silver (Song [illegible])
Lord Boxoe ([illegible])
Lord Boxoe ([illegible])
Lord Boxoe ([illegible])
Ray Anthony Thomas ([illegible] Bong)
Lord Boxoe (Pond Nolly[illegible])
Lord Boxoe ([illegible])
Lord Tito Flories (King Kong)
Lord Boxoe (The mealy)
Lord Boxoe (Coming down for king)
Mighty Reds (Jumping Carnaval)
[illegible] (Hail [illegible])
Might Cliffy (Jamming)
Lord Boxoe (Ge-ge)
Might Talent (30 years falldown)
Mighty Cliffy (Road on fire)
Kong John (Moving the hips)
Might Talent











COACH VASILKOVSKI: GOELJAJEV ZEKER DRIE JAAR AAN DE TOP

Voor hem is de overdekte ijsbaan Thialf de toekomst

Nikolaj Goeljajev bekroonde zijn debuut in de schaatswereld met een wereldtitel

HEERENVEEN — In de recordfabriek Thialf te Heerenveen hing Nikolaj Goeljajev dit weekeinde de grootindustrieel uit. De 21-jarige krachtpatser uit Moskou imponeerde het schaatsgekke Friesland en de rest van de wereld. Zijn debuut op het hoogste niveau bekroonde Goeljajev, drie weken geleden al Europees kampioen, met de wereldtitel. Op de wereldranglijst aller tijden schoof hij via vier persoonlijke topverrichtingen meteen door naar de eerste positie.

Tot dit seizoen stond hij ver achter koploper Sjasjerin als 32e genoteerd. Die progressie werd nog eens gestaafd door de twee wereldrecords, die Goeljajev bij zijn jacht op het wereldkampioenschap in het overdekte ijspaleis van Heerenveen liet aantekenen. Op de 1500 meter, de graadmeter van de mogelijkheden van een allrounder, kwam de Rus tot 1.52,70. Bovendien schaatste hij het beste puntentotaal bijeen, ooit gescoord op een grote vierkamp (159.356).

De vraag in Heerenveen luidde na de wereldtitelstrijd: waar liggen de grenzen van de sportstudent met zijn haast westerse uitstraling? Goeljajev, met de gebaartjes en schuchtere lach van de Westduitse tennisheld Becker, wees daarbij niet alleen naar zichzelf, maar ook naar de baan van Heerenveen. "Hier ligt de toekomst van het schaatsen. Het ijs is hier formidabel. Het weer heeft geen invloed. Bovendien was het publiek fantastisch."

Die Friese indooromstandigheden prefereert Goeljajev boven die van de hooglandbaan Medeo, de recordfabriek bij uitstek, in het eigen land. Daar wordt volgend jaar de wereldtitelstrijd allround afgewerkt. Direct na de Olympische Winterspelen. "Je bent daar altijd van het weer afhankelijk. Hier niet. Ik weet niet, wanneer ik in Heerenveen terugkeer. Misschien pas bij de wereldtitelstrijd sprint over twee jaar. Gelukkig krijgen we in de Sovjetunie nu ook een overdekte vierhonderd-meterbaan, in Leningrad. Die kleinere ovalen van Leningrad en Moskou tellen niet echt mee."

Zijn snel groeiende atletisch vermogen kwam ook ter sprake na de demonstratie in Thialf, waar het Wolgalied telkens door de hal schalde. Vorig jaar moest Goeljajev nog voorrang geven aan Mozin bij de selectie voor de wereldtitelstrijd. "Ik heb me sindsdien zeker met 15% verbeterd. Dat is normaal op deze leeftijd. Voor mij zit er een grote progressie zeker nog één keer in. Ik verwacht de 1500 meter volgend jaar onder de 1.50 te kunnen rijden. De mijl bij dit toernooi was zeker niet ideaal. De laatste ronde was ik kapot", aldus de student lichamelijke opvoeding, die zijn cursus aan de academie in Moskou in eigen tempo aflegt. Binnen twee jaar verwacht hij geen examen te doen. 1992, Het jaar van de Winterspelen van Albertville, lijkt hem vroeg genoeg, zo meldde hij uiterst openhartig.

Voor het olympisch schaatstoernooi van Calgary, volgend jaar, wordt Goeljajev een speerpunt op zeker drie afstanden: de 1000, 1500 en 5000 meter. Zijn coach, Boris Wasilkovski, sprak slechts zijn twijfels uit over de beschikbaarheid van zijn beste pupil op de 10.000 meter. De uitverkiezing op de 500 meter, waar de Sovjet Unie kanjers als Fokitsjev en Zjelezovski achter de hand heeft, is in de visie van de chef-coach ook niet uitgesloten.

Op die afstand legde Goeljajev in de openingsrit van het toernooi direct de basis voor zijn allround-wereldtitel. De 37,24 was door een explosie van de Zuidkoreaan Ki-Tae Bae (37,04) slechts goed voor zilver. Die medaille was er weer op de vijf kilometer, waar Goeljajev zijn directe tegenstander Leo Visser voor moest laten gaan; uiteraard in Heerenveen in een wereldrecordtijd. "Visser is een goede man voor de lange afstanden. Ik verwacht de komende jaren veel concurrentie van hem. Vergeer was hier niet in vorm, maar die verbetert geen vijftien procent meer", was de analyse van de tegenwind uit het Nederlandse kamp.

Op de tweede dag, toen van de concurrentie slechts Visser nog binnen een punt afstand bivakkeerde, veegde Goeljajev op de beslissende mijl, met zijn secondanten Bozjev en Sjasjerin in het zog, met iedereen de baan aan. Het eerste wereldrecord van Sjasjerin (1.53,10) scherpte hij in zijn rit tegen de verrassende Japanner Aoyanagi aan tot 1.52,70. "De 1500 meter is traditioneel de beste afstand van de Sovjet-ploeg", orakelde coach Wasilkovski over de afstand, waar de oranje-mutsen definitief de slag om de schaatshegemonie verloren.

Op de tien kilometer was het slechts interessant te zien of de suprematie van de Sovjetunie tot een volledig erepodium van 'hamers en sikkels' zou leiden. Goeljajev bleef vorstelijk overeind. Bozjev verzekerde zich van zijn derde zilveren plak op rij bij de wereldtitelstrijd sprint. Sjasjerin miste de kracht om het brons in handen te houden. Dat eremetaal leek de troostprijs voor de Nederlandse held Leo Visser te gaan worden, tot Michael Hadschieff uit Oostenrijk zijn rijpheid bewees. Bij de Europese titelstrijd in Trondheim was hij al tweede. In Heerenveen hoorde hij door zijn regelmaat zeker op de derde plaats thuis.

Over de eerste plaats bij dergelijke toernooien lijkt voorlopig even geen discussie te zijn. Coach Vasilkovski schat de heerschappij van Goeljajev voor nog eens drie jaar in. De wereldkampioen wil in 1989 eigenlijk gaan sprinten. Lange afstanden zijn hem te lang en te saai. Per slot van rekening lijkt hij geboren voor snelheid op de schaats. Of zoals een Nederlands spandoek een einde maakte aan de discussie over de voordelen van gedweild en aangeslagen ijs: "Goeljajev levert het bewijs, het ligt niet aan het ijs."



De Stichting Olympische Spelen Amsterdam ontbonden

AMSTERDAM — De Stichting Olympische Spelen Amsterdam 1992 is maandagavond in de ambtswoning van burgemeester Van Thijn door de raad van beheer ontbonden.

Dit gebeurde precies vier maanden nadat het Internationaal Olympisch Comité in Lausanne besloot de organisatie van de Olympische Spelen van 1992 aan Barcelona op te dragen. De Nederlandse hoofdstad kreeg in de verkiezing vijf stemmen en werd in de eerste ronde uitgeschakeld.

De raad van beheer, zonder de leden Wagner, Van Agt en Van Dorst, besprak in de laatste vergadering in zijn bestaan uitvoerig de financiële positie van de stichting. De campagne ter verwerving kostte meer dan begroot, maar steeg, volgens woordvoerder De Koning, niet boven de 20 miljoen gulden uit. De raad had de beschikking over een accountantsrapport en een overzicht van de schuldeisers. De crediteuren over wie onduidelijkheid bestond, waren per advertentie opgeroepen zich voor 16 februari te melden. De laatste afwikkelingen werden gedelegeerd naar voorzitter Gelders van de raad van beheer. De financiële afronding en de openbaarmaking daarvan zullen in de loop van de maand maart plaats hebben.

Kwam niet meer uit coma:

Spaanse beroepsrenner overleden na een val

ALICANTE — Het prille wielerseizoen heeft reeds een slachtoffer geëist. De Spaanse beroepsrenner Vicente Mata Ventura is dinsdag overleden zonder uit zijn coma te zijn ontwaakt. Dat deelden de artsen van het ziekenhuis te Alicante mee.

De 23-jarige neo-prof, vorig jaar in Spanje tweede bij de nationale titelstrijd voor amateurs, kwam zondag ten val bij een aanrijding met een auto, die plotseling het parkoers opreed tijdens de zevende editie van de Grote Prijs Puig. Mata werd onmiddellijk naar het ziekenhuis vervoerd, waar hij in coma raakte. De medici constateerden, dat hij een schedelbasisfractuur en bloedingen in de hersenen had, alsmede twee gebroken beenbenen. Mata was vorig jaar in een Spaanse amateurploeg de 'kamermaat' van de Nederlander Luc Suykerbuyk, die ook tot de profgelederen is toegetreden.

Ook vorig jaar, zij het later in het seizoen, overleed een beroepswielrenner aan de gevolgen van een kwetsuur aan het hoofd. De Italiaan Emilio Ravasio was in mei tijdens de Ronde van Italië gevallen.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

.....

Recreatiecentrum Thialf gaat door

HEERENVEEN — De raad van commissarissen van het sport- en recreatiecentrum Thialf bv te Heerenveen heeft maandag besloten op een offerte van de Nederlandse Merchant Bank en de Nederlandse Crediet Bank in te gaan om de financiën van een uitgebreid recreatie-park bij elkaar te brengen.

Dit Thialf-park, waarvan het onlangs overdekte ijsstadion Thialf deel uitmaakt, zal worden voorzien van verschillende sportfaciliteiten, waaronder een para-medisch centrum en mogelijk ook een golfbaan. Verder zullen op het terrein zeshonderd bungalows komen te staan.

Het totale project zal een investering vergen van 130 miljoen gulden, naast de circa dertig miljoen die het ijsstadion heeft gekost. De Nederlandse Merchant Bank nv, een nieuwe dochter van de NMB-bank, zal samen met Chase NCB Investment Group, de projectopzet doorlichten en trachten binnen enkele maanden beleggers en financiers te interesseren om het project te kunnen verwezenlijken.

Televisie-maatschappij ABC kondigt aan:

Olympische Winterspelen zullen volgend jaar met verlies draaien

CALGARY — De Amerikaanse televisiemaatschappij ABC verwacht op de Olympische Winterspelen van volgend jaar 65 miljoen dollar (130 miljoen gulden) verlies te lijden. Ruim drie jaar geleden verwierf ABC het exclusieve recht de Spelen van Calgary op het beeldscherm te brengen. Minder dan een jaar voor aanvang van de vijftiende editie van de Winterspelen is ABC niet meer zo content met dat contract.

Op 25 januari 1984 bleken de rechten van dat 16 dagen durende evenement nog $309 miljoen waard. De overeenkomst werd gesloten in een periode, dat er niet genoeg sport op de Amerikaanse televisie kon worden vertoond. Met de Olympische zomerspelen van Los Angeles (1984), waarvoor ABC $225 miljoen neerlegde, deed de televisiemaatschappij goede zaken.

Sindsdien laten de adverteerders het in toenemende mate afweten. Ondernemingen en ook kijkers tonen minder belangstelling voor sportreportages. Niettemin laat ABC - sinds 1964 olympisch betrokken - nog steeds weten trots te zijn de Spelen in beeld te mogen brengen. Functionarissen van de omroeporganisatie spreken echter nauw verholen van een flater.

"De ontwikkeling is destijds onjuist getaxeerd", zegt Larre Barrett, die het olympische televisieprogramma onder de aandacht van de commercie moet brengen. "Er is sprake van een zekere verzadiging bij het publiek. Ik geloof niet dat dit te voorzien was. Calgary profiteert hiervan. Reken er maar niet op dat wij bij Albertville (1992) opnieuw die fout maken."

Met zijn ABC-collega's Dennis Lewin en Marvin Bader hield Barret in Calgary inleidingen over het in beeld brengen en verkopen van de Spelen. Dat gebeurde tijdens het door de universiteit van Calgary georganiseerde congres over de olympische beweging en de massamedia. In de stad, die nog geen eeuw oud is en de laatste twintig jaar door succesvolle olieboringen explosief groeide, ontbrak het historisch perspectief niet.

Zo sprak de auteur Cooper Graham over de visuele berichtgeving (foto en film) van de Olympische Spelen in 1936. Graham ontleende zijn uitnodiging aan de publicatie van het boek "Leni Riefenstahl en Olympia", over de nazi-cineaste en haar Spelen.

De televisieregistratie van de Spelen van Los Angeles kon geen genade vinden in de ogen van Garry Whannel. Deze docent aan het Goldsmith College van de universiteit van Londen meent dat ABC drie jaar geleden in Californië iets te vrijzinnig is omgesprongen met de klassieke olympische ideeën. Met name van het sterk nationalistische karakter, dat uit de beelden sprak, moest Whannel niets hebben.

De drie in Calgary aanwezige ABC-functionarissen hadden dinsdag geen journalistiek weerwoord op Whannels kritiek. Vooralsnog luisteren de vertegenwoordigers van de televisiefabriek liever naar geluiden op de sportmarkt. Veel ruimte was tijdens het congres ingeruimd voor de ontmoeting van de olympische officials en de wereld van de commercie.

De organisatoren van de Spelen in Calgary doen hun uiterste best het ABC naar hun zin te maken. Voor de huur van reservegeneratoren legde OCO '88 anderhalf miljoen gulden neer. Die zekerheid is noodzakelijk, want het zou niet minder dan rampzalig zijn als over een jaar het televisiesignaal wegvalt.

In dat geval - zo is vastgelegd - krijgt ABC het recht het overeengekomen bedrag opnieuw in onderhandeling te brengen. Ongeveer zestig procent van de inkomsten van het organisatiecomité zijn afkomstig uit de lucratieve deal met ABC. Vier jaar geleden kostten de spelen van Serajewo nog $91 miljoen. Tegen betaling van een schijntje (24 miljoen) mocht ABC bij het winterfeest van Lake Placid (1980) de camera's plaatsen.

Morrend voldoet ABC aan de verplichtingen. Op een al te soepele opstelling behoeft het handenwrijvend organisatiecomité niet te rekenen. Een verzoek om een voorschot van 36 miljoen dollar werd niet gehonoreerd. OCO '88 verwacht dit voorjaar enige tekorten en wilde die dekken door alvast wat uit de televisieruif te pikken.

De uitslagen en standen uit de Spaanse competitie

MADRID — Na de verrassende nederlaag van Real Madrid op en tegen Mallorca is de voorsprong van Barcelona vergroot tot vier punten.

De uitslagen en standen van het afgelopen weekeinde:
Real Sociedad - Gijon: 2-1; Atletico Madrid - Sevilla: 0-2; Sabadell - Athletic de Bilbao: 0-0; Cadiz - Valladolid: 1-1; Mallorca - Real Madrid: 1-0; Santander - Español: 1-3; Barcelona - Murcia: 2-0; Osasuna - Las Palmas: 2-1; Betis - Zaragoza: 0-1.

De stand:

1. Barcelona	27-41	(40-13)
2. Real Madrid	27-37	(48-24)
3. Español	27-34	(42-25)
4. Athletic de Bilbao	27-29	(34-29)
5. Mallorca	27-29	(35-32)
6. Real Sociedad	27-27	(33-29)
7. Atletico Madrid	27-27	(29-30)
8. Betis	27-27	(27-35)
9. Sevilla	27-26	(33-27)
10. Gijon	27-26	(33-32)
11. Valladolid	27-25	(25-26)
12. Zaragoza	27-25	(23-27)
13. Murcia	27-24	(25-37)
14. Cadiz	27-23	(18-28)
15. Santander	27-22	(26-39)
16. Osasuna	27-22	(18-28)
17. Las Palmas	27-21	(34-44)
18. Sabadell	27-21	(25-43)

Aron Winter werd het talent van het jaar:

Ruud Gullit werd gekozen tot ere divisie-voetballer 1986

UTRECHT — Met een overweldigende meerderheid hebben de betaald voetballers Ruud Gullit tot eredivisie-speler van het jaar 1986. De aanvoerder van het Nederlands elftal en van PSV kreeg bij de verkiezing 100 punten uit een hoogst mogelijk aantal van 108. De winnaar van vorig jaar, de Ajacied Marco van Basten, werd tweede met 68 punten, diens clubgenoot Frank Rijkaard (48) derde. De verkiezing door vertegenwoordigers van 36 clubs, Emmen was afwezig, was voor het eerst openbaar.

Het derde prof-voetbalgala kende meer onderscheidingen. Gebroken werd echter met de traditie van de aanwijzing van de beste scheidsrechter. De BBSV, de belangen- vereniging van de enkele tientallen scheidsrechters (en grensrechters) uit het betaald voetbal, was geen voorstander van de selectie die per traditie een wezenlijk ander beeld geeft dan de scheidsrechters- commissie voor ogen staat over de kwaliteit van zijn scheidsrechters.

Ajacied Aron Winter werd gekozen tot het talent van het jaar. Frank Berghuis (VVV) en Rob Witschge (Ajax) hadden eveneens een nominatie. Tot beste speler uit de eerste divisie werd Peter van Velzen (RKC) benoemd. Zijn laatste overgebleven concurrenten waren Wilfried Brookhuis (NEC) en Tom Krommendijk (Wageningen).

De persprijs voor de persoon of organisatie, die de meest positieve bijdrage aan het betaald voetbal heeft geleverd in 1986, werd gegeven aan Piet de Visser, coach van Willem II. Ondanks 25 jaar betaald-voetbalervaring is deze trainer verschoond gebleven van wezenlijke aanvaringen met clubs, spelers en journalisten.

De lezers van 'Voetbal International' bedachten Ajax met de titel 'Club van het Jaar'. PSV en Willem II scoorden ook hoog in die categorie. Vice-voorzitter André Kraan, die de met vakantie zijnde praeses ton Harmsen verving, nam de daarbij behorende prijs in ontvangst.

Al 20 jaar voorstander:

Geesink brengt kleur in Judo-strijd op OS

AMSTERDAM — Anton Geesink heeft, voor de Olympische Spelen van Seoel, een van zijn hartstochten verwezenlijkt. Op de olympische tatami zullen de judoka's elkaar bestrijden in verschillend gekleurde judopakken. De ene deelnemer verschijnt in het traditionele wit, de andere in blauw.

De Nederlandse oud-olympisch en -wereldkampioen streeft al twintig jaar naar kleuronderscheid, dat de overzichtelijkheid tijdens de wedstrijden moet verbeteren. Zijn gevecht in Nederland was tevergeefs, maar na zijn benoeming tot hoofdbestuurslid van de internationale judofederatie, heeft Geesink zijn plannen kunnen verwezenlijken.

"Voorlopig is er voor de Spelen", vertelde Geesink, "voor blauw als tweede kleur gekozen. Maar mijn standpunt is dat ieder land voor zijn eigen wedstrijden een eigen tweede kleur moet kunnen kiezen. De kleurwijziging beperkt zich overigens niet alleen tot de pakken. Ook voor de mat willen wij een verandering doorvoeren. Het binnenste gedeelte blijft grijs, de gevarenzone rood, maar voor de buitenkant willen wij zacht-groen invoeren, opdat de judoka zich tijdens de strijd gemakkelijker kan oriënteren of hij naar de binnen- of buitenkant van de mat werkt."

Amine Hagemans snelste dame:

Aichi Belioso winnaar van de Amstel-loop

WILLEMSTAD — Aichi Belioso is zondag winnaar geworden van de Amstelloop over een afstand van 4,5 kilometer georganiseerd door de Road Runners Club Korsou. De snelste dame was Amine Hagemans.

In totaal waren 178 lopers verschenen bij de start achter het Peter Stuijvesant College voor deze jaarlijkse gezelligheidsloop welke zijn finish heeft op de binnenplaats van de Amstel Brouwerij. Zo als gebruikelijk (en te verwachten) heerste daar na afloop een gezellige stemming met de traditionele soep, het bier en de prijzen, welke door de Amstel beschikbaar werden gesteld.

Het volgende evenement door de RRCK georganiseerd, is de Ronde Klip-loop, ooit eens de Ronde Klip-kleun genaamd. Deze loop is op 15 maart en wordt gesponsord door Banco di Caribe.

De inschrijving voor deze loop kan geschieden op zaterdag 7 maart van 09.00 - 12.00 uur en op maandag 9 maart van 18.00 - 21.00 uur.

Sedreko biedt hulp:

Poging om korfbalcompetitie te starten

WILLEMSTAD — De Curaçaose Korfbal Federatie doet een beroep op alle clubbesturen al het mogelijke te doen de thans niet actieve korfbalverenigingen weer nieuw leven in te blazen of een nieuwe korfbalclub op te richten.

Zij die dat wensen, kunnen hierbij steun verwachten van Kurt Willems of Joey Pinedo (Sedreko). Zij verzoeken hen echter wel voor het einde van deze maand dit te doen. Het ligt in de bedoeling een korfbalcompetitie om het kampioenschap van Curaçao te organiseren.

Mocht men een korfbalclub willen oprichten dan is men ook bereid alle steun te verlenen die maar enigszins mogelijk is. Men kan voor meer informatie kontakt opnemen met Landhuis Hel (Sedreko) tel. 614233 tussen 10.00 en 12.00 uur.

Profboksen voor het eerst verboden in Engeland

LONDEN — Voor het eerst in de geschiedenis van Groot-Brittannië zijn wedstrijden voor prof-boksers verboden. In Hackney, een voorstad van Londen, werden de geplande profpartijen maandag door de Labour-meerderheid in de gemeenteraad verboden om gezondheidsredenen. Hackney geldt in Engeland als leverancier van bokstalenten. Oud-wereldkampioen Maurice hope en de halfzwaargewicht Dennis Andries (wereldkampioen WBC-versie) komen uit het plaatsje. Het amateurboksen valt niet onder de bepaling.

Een woordvoerder van de gemeenteraad verklaarde, dat profboksen te veel medische risico's met zich meebrengt. John Morris, voorzitter van de Britse boksbond, was des duivels over het verbod: "Dit is een idiote actie, die stoelt op onwetendheid. Er wordt toegegeven aan een bepaalde hysterie."

De Britse artsenvereniging voert al jaren een bittere strijd tegen het beroepsboksen. "Het is de enige sporttak, die het hoofd systematisch kapot maakt", zei een arts. Uit een vier maanden geleden gehouden onderzoek onder de Britse bevolking kwam naar voren, dat 73% van de ondervraagden boksen gevaarlijk vindt. In tegenstelling tot de profboksers dragen de amateurs een beschermkap.

HANDBAL/MUNCHEN — De gevluchte DDR-handballers Blatter, Wille en Radig hebben hun entree in de Westduitse competitie gevierd met in totaal achttien doelpunten. In het schaduwteam van hun nieuwe club Schwabing schoot Blater acht keer raak. Wille en Radig hadden met ieder vijf treffers ook een belangrijk aandeel in de zege op Nürnberg (27-16). Het drietal, dat hun club Rostock tijdens een toernooi in München de rug toekeerde, was na drie maanden gedwongen pauze nu speelgerechtigd voor de Oberliga. Waarschijnlijk mogen ze in november ook in de hoogste afdeling, de Bundesliga, uitkomen.

0-0-0-0-0

Nieuws in vogelvlucht

TOKIO — De Japanse ruimtevaart- organisatie NASDA heeft vanmorgen vanaf het ruimtevaartcentrum Tanegashima in Kagoshima de eerste Japanse satelliet voor waarneming van de zee in de ruimte gebracht. De lancering was vanwege slechte weers- omstandigheden 24 uur uitgesteld.

*****

MADRID — Spaanse studentenleiders zijn het woensdag eens geworden met de regering over een omvangrijk pakket onderwijs- hervormingen. Verwacht wordt dat hiermee een einde zal komen aan de studenten- protesten in het hele land, die nu al twee en een halve maand duren.

*****

WASHINGTON — Het waarnemend hoofd van de VS inlichtingendienst CIA, Gates, heeft ontkend dat is geprobeerd het Congres opzettelijk te misleiden. Ook heeft de CIA geen wetten overtreden bij de geheime wapenleveranties aan Iran. Gates werd gisteren voor de 2e dag gehoord door de inlichtingen- commissie van de Senaat.

*****

PARIJS — Het Franbse beleid inzake Nw Caledonië heeft geleid tot een conflict tussen president Mitterrand en premier Chirac. Tijdens een ministers- bijeenkomst werd een wetsontwerp aangenomen over een referendum dat uiterlijk in augustus aanstaande in Nw Caledonië moet worden gehouden over zelfbeschikking van de eilandengroep. De Kanaken, die naar onafhankelijkheid streven, maken 43 procent uit van de 145.000 man tellende bevolking van Nw Caledonië. Mitterrand wilde daarentegen aansturen op geleidelijke onafhankelijkheid in associatie met Frankrijk.

*****

ATHENE — SU minister van Buitenlandse Zaken Sjevardnadze heeft een uitnodiging aanvaard voor een bezoek aan Iran. Er werd geen tijdstip voor het bezoek genoemd.

*****

BONN — De Westduitse ex-minister van Economische zaken Lambsdorff is veroordeeld wegens het ontduiken van belasting op giften aan politieke partijen maar vrijgesproken van het verwijt smeergelden te hebben aangenomen voor zijn Liberale FDP in ruil voor belastingvoordeel voor het Flick- concern. Hij kreeg een boete van zo'n 100.000 dollar.

*****

BONN — De vice- voorzitter van het Poolse parlement, Rakovski, heeft zich dinsdag lovend uitgelaten over de ontwikkelingen in de SU. Hij verwacht er een heilzame afstraling op Polen van. "Wij zijn getuige van een nieuwe fase in de socialistische ontwikkeling" zie hij.

*****

WASHINGTON — Robert Gates, voorgedragen als hoofd van de CIA als opvolger van Casey, heeft dinsdag beloofd dat hij president en Congres onmiddellijk op de hoogte zal stellen van alle geheime inlichtingen die hij ontvangt, goed of slecht. Gates werd in januari door Reagan benoemd tot topspion. Als de Senaat hem accepteert wordt hij, met 43 jaar, de jongste chef van de CIA.

*****

AMSTERDAM — Al 2 maanden zijn in ZA 10.000 werknemers van de winkelketen O.K. bazars in staking om kracht bij te zetten aan looneisen. Sinds het uitbreken van de staking werden 700 werknemers ontslagen. Ook werden 600 arbeiders opgepakt. Dit verklaarde de voorzitter van de betrokken vakbond tijdens een bezoek aan Nederland. Het gaat om de grootste staking in de geschiedenis van de detail- handel in ZA.

*****

BAGDAD — Irak heeft woensdag een pauze van 2 weken in zijn luchtaanvallen op steden in Iran afgekondigd die vanmorgen ingaat.

*****

BISHO — Een groep vn 25 mannen heeft in de nacht van woensdag op donderdag in Bisho, de hoofdstad van Ciskei, een aanval gedaan op het presidentiele paleis. De regeringswoordvoerder deelde mee dat 'chief' Lennox Sebe, die lag te slapen, ongedeerd is gebleven. Er brak een vuurgevecht uit tussen de met lichte wapens uitgeruste aanvallers en de wachtposten van het paleis. Een aanvaller werd gedood en 3 aanvallers werden gearresteerd. De anderen vluchtten het oerwoud in. Volgens de woordvoerder waren de aanvallers afkomstig uit Transkei, het andere thuisland in ZA waarmee Ciskei in onmin leeft.

*****

NEW YORK — De prijs van Brentolie de toonaangevende oliesoort uit de Noordzee, is woensdag voor de eerste keer in 2 maanden beneden de 17 dollar per vat gekomen. West Texas Intermediate ging omlaag tot 17,40 dollar per vat, de laagste prijs sinds 23 december. Aanleiding zijn berichten dat de OPEC- landen toch meer produceren dan in december bij de laatste ministers- vergadering officieel is afgesproken.

*****

WASHINGTON — De SU en de overige O-Europese landen worden nog steeds beschuldigd van schending van de mensen- rechten in het jaarlijkse rapport van het VS ministerie van Buitenlandse Zaken. Maar de studie signaleert tegelijkertijd "positieve ontwikkelingen" in de SU en Polen. De militairen in Suriname worden beschuldigd van "wrede praktijken". Suriname wordt in een adem genoemd met Cuba en Nicaragua. Verder noemt het rapport de terugkeer van de democratie in de Filipijnen en een "ernstige terugval" in ZA.

*****

Schuld aan ALM bedraagt nog 10.000 dollar

SLM-kantoor op Curaçao sluit 1 maart zijn deuren

DEN HAAG/PARAMARIBO/ WILLEMSTAD — Ingaande 1 maart aanstaande zal op Curaçao het kantoor van de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) gesloten worden. Het personeel dat voor het SLM-kantoor te Willemstad werkt, zal drie maanden wachtgeld krijgen en daarna worden ontslagen, zo meldde gisteren de SLM- directie in Paramaribo. Een bevestiging hieromtrent van de kant van SLM- vertegenwoordiger op Curaçao Otto Goedhart, kon vanmorgen evenwel niet worden verkregen.

Tot sluiting van het kantoor van de luchtvaart- maatschappij werd besloten in het kader van een aantal bezuinigings- maatregelen die de maatschappij neemt in verband met de economische crisis waarmee Suriname momenteel geconfronteerd wordt. Andere maatregelen met een zelfde bezuinigend karakter, zijn het terugbrengen van de vluchten tussen Paramaribo en Miami en tussen Paramaribo en Willemstad. Volgens SLM- directeur Atta Mungra zal door maatregelen ook bespaard kunnen worden op de brandstof- rekening. Hij zei dat er meer maatregelen worden uitgewerkt door een crisis- team. Die maatregelen zullen zoveel mogelijk in de kosten- besparende sfeer worden getroffen. Aan personeels- inkrimping wordt voorlopig niet gedacht, voegde hij daar aan toe.

Tot het sluiten van het kantoor in Willemstad werd besloten, omdat er voorlopig geen zicht op is dat de samenwerking tussen de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) en de SLM op korte termijn zal worden hervat. De ALM staakte zoals bekend eind november vorig jaar haar vluchten op Suriname, omdat de SLM, als gevolg van de precaire deviezensituatie in Suriname, een forse achterstand opliep voor wat betreft het overboeken van de aan de ALM verschuldigde gelden uit de verkoop van reis- biljetten. Die achterstand, die ondanks regerings- interventie niet direct werd weggewerkt, had als gevolg dat de SLM op de Antillen een landings- verbod opgelegd kreeg.

Alhoewel, nadat ondermeer door minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance bij zijn Surinaamse ambtsgenoot De Miranda nadrukkelijk aangedrongen was op een oplossing voor het betalings- probleem, de aan de ALM toekomende fondsen in Suriname in drie gedeelten werden overgeboekt en de Antilliaanse maatschappij daardoor in januari de beschikking kreeg over het totale bedrag van rond de 360.000 dollar, bleef herstel van de verbindingen tussen Curaçao en Suriname achterwege. Alvorens immers hervatting van de vluchten zou kunnen worden overwogen, waarschuwde minister Chance destijds, dienen er garanties te worden verstrekt, teneinde te herhaling van een dergelijk probleem te voorkomen. Gesprekken vonden echter, naar de Amigoe vernam, tussen de bewindslieden van beide landen tot dusverre niet plaats.

De SLM heeft tegenover de ALM overigens nog steeds financiële verplichtingen, verklaarde vanmorgen voorlichtingsfunctionaris van de ALM, Robin Visser, desgevraagd. Die betreffen niet de afdracht van gelden afkomstig uit de verkoop van reis- biljetten, maar de grond- afhandeling die de ALM op Curaçao ten behoeve van de Surinaamse maatschappij verzorgde. Aan afhandelings- kosten is de SLM de ALM ongeveer 10.000 dollar schuldig, aldus Visser.



KRALENDIJK — Momenteel verblijft op Bonaire pastoor Lensen, die ongeveer vijf jaar geleden naar Nederland is vertrokken. Pastoor Lensen heeft bijna dertig jaar op de Antillen gewerkt, waarvan een aantal jaren als pastoor van de St. Bernardusparochie. Na zijn vertrek naar Nederland heeft pastoor Lensen zich vooral toegelegd op de vertaling van de Heilige Schrift in het Papiamentu. Bovendien was hij jaarlijks met Kerstmis in Nederland betrokken bij de Antilliaanse Kerstviering in Twente. Bij de Tukkers zoals hij zelf zegt, en die hij maar moeilijk kan verstaan. Op zijn reis wordt pastoor Lensen vergezeld door pastoor Lensen, zijn broer die werkzaam is in een Belgische parochie. Bij de foto links pastoor Lensen en rechts pastoor Lensen, de enige echte!

Senaatscie stemt contra-hulp af

WASHINGTON — De eerste stemming over voortzetting van de Amerikaanse overheidshulp aan de contra's in het Congres is in het nadeel van de regering van Ronald Reagan uitgevallen.

In de Senaats- commissie voor Buitenlandse zaken, waarin de Democraten het voor het zeggen hebben, werd met elf tegen negen stemmen het voorstel van de hand gewezen om veertig miljoen dollar van de begroting voor dit doel kon worden vrijgemaakt. Dit is het resterende bedrag van een totaal van honderd miljoen dollar dat verleden jaar al door het Congres voor dit doel werd gevoteerd. De afwijzing door de Senaats- commissie ging vergezeld van de aanbeveling om driehonderd miljoen dollar uit te trekken voor sociale, politieke en economische hulp aan Honduras, Guatemala, El Salvador en Costa Rica. Verwacht wordt dat de Senaat in zijn plenaire vergadering het voorbeeld van zijn Buitenlandse zakencommissie zal volgen en het voorstel zal afstemmen om de veertig miljoen dollar voor de contra's beschikbaar te stellen. Men weet overigens wel dat het Witte Huis het voorstel om aan het geld voor de contra's een andere bestemming te geven zal treffen met een veto, wanneer ook het Huis van Afgevaardigden van eenzelfde opvatting blijk geeft. Daarna zal het Congres waarschijnlijk niet voldoende mankracht op de been kunnen brengen om het veto van Reagan ongedaan te maken en krijgen de contra's hun veertig miljoen dollar aan hulp toch. Commissie- voorzitter Christopher Dodd van de Democraten noemde het besluit van de Senaats- commissie dan ook een symbool. "En symbolen zijn belangrijk", zo stelde hij nog vast.

Het Witte Huis heeft al aangekondigd dat men voor het nieuwe belastingjaar weer hulp aan de contra's beschikbaar wil stellen en wel tot een maximum van 105 miljoen dollar.

Quito: kunnen rente op schuld niet betalen

QUITO — Ecuador heeft bekend gemaakt geen rente te kunnen betalen op zijn buitenlandse schuld- verplichtingen. Dit is het gevolg van de moeilijke economische situatie waarin het land zich bevindt. De buitenlandse schuld van Quito bedraagt 8,1 miljard. In januari had het zijn drie- maandelijkse rente- betaling moeten voldoen. Het uitstel is niet het gevolg van een beleids- wijziging, zo haastte men zich mee te delen in Quito. Het is een kwestie van onvermogen, aldus minister Oswaldo Davila van Economische planning. Al geruime tijd heeft Quito gewaarschwud dat men het ogenblik ziet aanbreken dat men zijn rente- verplichtingen niet meer kan nakomen als er niet snel een gunstiger regeling komt met betrekking tot de aflossing van de buitenlandse schuld. De president van de Centrale bank Carlos Julio Emanuel heeft daarover onlangs nog met de internationale banken gesproken. Zijn voorganger echter bij deze Bank, Rodrigio Espinosa, zei dat hij twijfelt aan de juistheid van het motief. Volgens hem heeft Ecuador voldoende dollars om te kunnen betalen maar is het besluit gewoon een tactische stap welke erop is gericht lagere rentetarieven van de banken af te dwingen.

Aanhoudende onrust op wisselmarkten

Groep van vijf belangrijkste industrielanden komen bijeen

TOKIO — De groep van vijf belangrijkste industrielanden (G-5) heeft ermee ingestemd komend weekeinde in Parijs te vergaderen over maatregelen die de valuta's stabiliseren en de grote verschillen op het gebied van de handel verminderen. Dit werd vandaag vernomen uit internationale monetaire bronnen. De dollar reageerde meteen op de aankondiging. In Amsterdam steeg de koers met drie cent.

De Verenigde Staten, Japan, West- Duitsland, Frankrijk en Groot- Brittannië kunnen gezamenlijk een enorme invloed uitoefenen op de internationale valutamarkten aangezien ze op een directe manier de wisselkoersen kunnen veranderen. Afzonderlijk hebben ze daarvoor echter vrijwel geen macht. Immers, op de geldmarkten in de wereld wordt dagelijks zo'n 175 miljard dollar verhandeld op basis van vraag en aanbod. De vijf vormen eigenlijk het enige instituut dat dit vrije- marktmechanisme werkelijk kan verstoren. De ministers en bankpresidenten van de G-5 kunnen via interventies (massale aan- en verkoop van bepaalde valuta's) of aanpassing van rentetarieven de wisselmarkten in sterke mate manipuleren.

Alleen een ontmoeting van de G-5 kan al genoeg zijn om het beoogde effect te bereiken. Dat gebeurde in 1985, toen de vijf elkaar op 22 september in het Plaza- hotel in New York troffen en afspraken om gezamenlijk in te grijpen teneinde de koers van de op dat moment overgewaardeerd geachte dollar omlaag te drukken. Het zogenoemde Plaza- accoord was voor geldhandelaren reeds voldoende reden om massaal dollars van de hand te doen. Een dag later daalde de koers van de Amerikaanse munteenheid ten op zichte van de Nederlandse gulden met zeventien cent. Sindsdien was de koersval van de dollar schier onstuitbaar. De koers zakte van ongeveer 3,25 Nederlandse gulden toentertijd tot zelfs even beneden de twee gulden in januari dit jaar.

De macht van de G-5 wordt door sommige sceptici nog al eens gebagatelliseerd. Volgens sommigen wordt de G-5 gedomineerd door een groep van drie, te weten de VS, Japan en W-Duitsland. Anderen gaan verder en spreken reeds uitdagend over een groep van twee: de VS en Japan. Eind oktober vorig jaar nog kwamen de Amerikaanse minister van Financiën, James Baker, en zijn Japanse collega Kiitsji Mijazawa plotseling bijeen voor bevestiging van de Plaza- afspraak om samen te werken bij het aanpakken van evenwichtigheden in de wisselkoersen, op 21 januari dit jaar staken deze twee ministers opnieuw de koppen bij elkaar.

Mijazawa nam daartoe het initiatief naar aanleiding van een plotselinge versnelling van de val van de dollar. De bijeenkomst leverde officieel niets concreets op, maar de afgelopen weken is toch de indruk ontstaan dat toen zekere afspraken zijn gemaakt over een "streefzone" voor de koersverhouding tussen de dollar en de yen.

Dat binnen het internationaal monetair overleg de VS, Japan en in iets mindere mate W-Duitsland steeds meer de boventoon voeren mag niet zo verwonderlijk heten. Veel van de problemen rond de wisselkoersen zijn toe te schrjven aan de onevenwichtigheid in de handel tussen de VS enerzijds en Japan en W-Duitsland anderzijds. De VS kampen met een enorm handelstekort, vorig jaar een record van 169,8 miljard dollar, terwijl Japan en de Bondsrepubliek respectievelijk 92,66 miljard dollar en 112,16 miljard mark over hebben. De VS dringt dan ook al tijden aan op een beperking van deze handels- overschotten door een stimulering van de binnenlandse vraag in beide landen.

Een zwakke dollar evenwel biedt Amerika de kans de onevenwichtigheid in de handel te bestrijden. Een lage dollar stimuleert de Amerikaanse export en minister van Financiën Baker leek zich zonder dat overigens duidelijk uit te spreken in de handen te wrijven bij de aanhoudende koersdaling. President Paul Volcker van de Federal Reserve Board, het bestuur van het stelsel van centrale banken in de VS, wijst echter al tijden op het gevaar van een aanwakkering van de inflatie door de koersdaling.

Na uitzitten straf

Costa Rica wijst Nicaraguaan uit

SAN JOSE — De rechtbank van de Costaricaanse grensplaats Puntarenas heeft zijn goedkeuring gehecht aan de uitwijzing van de Nicaraguaan Silvio Vega Zuniga aan Nicaragua. Managua had om deze uitlevering gevraagd. Hij wordt ervan beschuldigd samen met andere landgenoten betrokken te zijn geweest bij de moordaanslag in januari 1978 op de toenmalige hoofdredacteur Pedro Joaquin Chamorro. De moordaanslag was het werk van aanhangers van dictator Somoza. La Prensa stond namelijk kritisch tegenover het bewind van Somoza zoals het later ook kritisch zich opstelde tegenover het Sandinisme tot de dag dat de Sandinisten het beroemde dagblad een verschijnings- verbod oplegde. De uitwijzing kan niet onmiddellijk zijn beslag krijgen omdat Vega Zuniga al een straf van twee jaar uitzit in Costa Rica welke door een andere rechtbank hem was opgelegd wegens "ernstig verzet". Vega Zuniga werd bij verstek eerder al tot de maximum straf van Nicaragua veroordeeld, namelijk tot dertig jaar gevangenschap wegens zijn mede- verantwoordelijkheid voor de moord op de La Prensa- hoofd- redacteur en directeur.

KEULEN — Rudi Carrell, de Nederlandse programmamaker in W-Duitsland, heeft woensdag het Iraanse volk spijt betuigd voor het zondag op de Westduitse televisie uitgezonden programma waarin hij de Iraanse leider Khomeini op de hak nam en dat heeft geleid tot een diplomatieke rel tussen Bonn en Teheran.

VS-diplomaat bij zijn ontslag:

Op State Department heersen McCarthy-achtige toestanden

WASHINGTON — De 54-jarige Amerikaanse diplomaat Francis J. McNeil die onder meer ambassadeur in Costa Rica is geweest zegt onder dwang zijn ontslag aan het State department te hebben aangeboden. Hij onthulde daarbij dat er McCarthy- achtige toestanden zijn ontwikkeld rond zijn persoon.

Volgens hem heeft onderminister Elliott Abrams van Interamerikaanse zaken met evenzovele woorden hem gezegd dat hij "niet betrouwbaar" was en dat hij in feite niet loyaal was geweest. McNeil verklaarde dat Abrams hem dit verweten had omdat hij volgens de onderminister zich niet loyaal had opgesteld tegenover de buitenlandse politiek van de Amerikaanse regering. Dit omdat hij, McNeil, had betoogd dat de door de Verenigde Staten gesteunde contra's "geen belangrijke rol spelen". Volgens McNeil is hij tot tweemaal toe onderwerp van onderzoek geweest in verband met het uitlekken van vertrouwelijk materiaal naar de pers in 1985. In het ene geval ging het om het vroegtijdig bekend worden van de bedoeling om Otto Reich (een Cubaanse balling die al jaren in de VS woont, red) als ambassadeur te benoemen in Caracas en in het andere geval ging het om het bekend worden van een vertrouwelijk stuk van het State department over Midden Amerika.

McNeil nam begin februari ontslag. Laatstelijk was hij onder- directeur geweest van de inlichtingen- dienst van Buitenlandse zaken. Hij kreeg geen eervol ontslag. In november had hij Abrams een brief geschreven over zijn plan om ontslag te nemen uit de buitenlandse dienst wegens de McCarthy- achtige praktijken welke door hem, Abrams, werden bedreven.

Een ondergeschikte van Abrams gaf aan AP als commentaar dat de onder- minister nooit gedacht had dat McNeil ideologisch weinig betrouwbaar zou zijn. Abrams zelf was niet bereikbaar voor commentaar. Anderen figuren naar wie ook een onderzoek ingesteld wordt zullen dezelfde gevoelens van vernedering als McNeil hebben, aldus deze informant die niet bij name wilde worden geciteerd.

Volop bestuurstechnische blunders en parasitair gedrag geconstateerd

Drs Charly Martijn: politici in economisch proces catastrofaal

KRALENDIJK — Reeds eerder heeft de bedrijfs- econoom drs Charly Martijn gewezen op het gevaar dat bestaat wanneer politici op uitvoerende plaatsen worden gezet in overheids- bedrijven. Inmiddels heeft Martijn enkele jaren werkzaamheden verricht voor het BC van Bonaire. Nu vijf jaar later heeft drs Martijn nog steeds bezwaren, vooral nu hij de verschillende politici van nabij heeft meegemaakt in het economische proces.

Desgevraagd beaamt drs Martijn dat zijn opleiding gericht is op het besturen van bedrijven; derhalve ging zijn aandacht dan ook uit naar de overheids- bedrijven. In 1981 konden op Bonaire zes overheids- bedrijven, die doorgaans diensten werden genoemd en een stichting die met ontwikkelingsgeld werd gefinancierd. Volgens drs Martijn wordt er verteld dat er voor deze constructie is gekozen omdat de verstrekker van ontwikkelingsgelden de politici buiten de bedrijfsvoering wilden houden. Dit leek Martijn wel terecht, want hij werd inderdaad geconfronteerd met een onvoorstelbaar wanbeheer bij de ondernemingen. (Daarover plaatste de Amigoe een interview met drs Martijn op 29 juni 1982 - red.) Hetzelfde zegt Martijn aangetroffen te hebben toen hij in de gelegenheid werd gesteld het overheidsapparaat van dichtbij te bekijken.

— *Waaruit bestond dit wanbeheer eigenlijk?*

Drs Martijn: "Ik onderscheid daarin twee aspecten, namelijk bestuurs- technische blunders en parasitair gedrag met als doel op korte termijn politiek voordeel te behalen."

— *Kunt u daar nader op ingaan?*

Drs M.: "Het is misschien interessant eerst stil te staan bij de bestuurstechnische blunders die tweeërlei oorzaak hebben: onkunde van politici en hun medewerkers en het gebrek aan tijd, waardoor er geen sprake kan zijn van learning on the job."

— *Waaruit blijkt dan in feite die onkunde?*

Drs M.: "De verschillende overheids- organisaties hebben in het geheel geen of slechts een zeer gebrekkige boekhouding. Personen die betrokken zijn bij de leiding van deze organisaties, krijgen geen taken en bevoegdheden opgelegd en hun verantwoordelijkheden zijn onbekend. Versleten gebouwen en apparatuur worden niet vernieuwd noch vervangen en tenslotte het onvermogen van politici om als manager te functioneren en hun ambtenaren te beletten goede managers te worden.

— *Kunt u op die vier punten een toelichting geven?*

Drs M.: "Directieleden en commissarissen van overheids- ondernemingen die hun benoeming te danken hebben aan de politiek, zijn vaak niet in staat een financieel verslag te lezen. Vandaar dat zij het ontbreken van een boekhouding niet voelen. Gevolgen van dit euvel waren merkbaar in de eerste helft van 1984. Als er tijdig financiële verslagen van het casino van Bonaire Beach-hotel (BBH) waren verschenen, hadden de arbeidsplaatsen behouden kunnen worden. Nu kwamen vrij onverwacht ongeveer tien mensen zonder werk door het sluiten van het casino. Aan de hand van het cijfermateriaal waren tijdige maatregelen mogelijk geweest.

Op het Bestuurskantoor zien we dat de boekhouding van het eilandgebied — de afdeling Financiën — niet in staat is een prognose van de inkomsten en uitgaven te presenteren. De gedeputeerden van Financiën weten in het geheel niet welke maatregelen men moet nemen om hierin verbetering te brengen. Wel behoudt men zich het recht voor om tot in de kleinste details van de afdeling te beslissen.

Een ander verschijnsel waaruit de onbekwaamheid van de besturende politici blijkt, is de wijze waarop men gebruik maakt van de diensten van Nivra- accountants. Deze zijn de duurste specialisten op het vakgebied vanwege het feit dat zij financiële verslagen mogen controleren. Daarnaast doen dit soort accountants ook andere bedrijfs- economisch werk, dat echter veel goedkoper kan worden uitgevoerd door administratie- kantoren. Natuurlijk weten onze politici dat niet. Kapitalen zijn er daardoor besteed aan Nivra- accountants bij de Visindustrie, Jachthaven, Fomag en Steenbrekerij. In geen van de organisaties was er een financieel verslag dat gecontroleerd moest worden. De politici hebben deze accountants als rechercheurs willen gebruiken, maar nergens was er een adequate boekhouding die als onmisbaar aanknopingspunt moest dienen. In alle genoemde gevallen waren de accountants volkomen overbodig. Er moet wel worden opgemerkt dat het ontbreken van een goede boekhouding en administratie de corruptie in de hand werkt.

De onwetendheid van de gedeputeerde van Financiën maakte het mogelijk om vijfduizend gulden te besteden aan accountants- kosten voor het inrichten van een boekhouding aan de Scholen- gemeenschap Bonaire (SGB). Een boekhoud- leraar had dit werk voor driehonderd gulden in twee middagen kunnen doen."

FEASIBILITY

"Wie bij de overheid met het initiatief voor een project komt, zal de voor- noch de nadelige gevolgen dragen. Te beginnen met de feasibility study zullen daarom alle activiteiten vrijblijvende bezigheden worden. Het is te begrijpen dat niemand belast met de leiding van een overheids- onderneming geïnteresseerd is in het feit of er winst wordt gemaakt of niet. Deze toestand brengt met zich mee dat niemand een duidelijke taak krijgt toebedeeld.

Het meest pijnlijke voorbeeld van het achterwege blijven van vernieuwing en vervanging van gebouwen en apparatuur zien we bij de water- en electriciteitsvoorziening van Aruba, Bonaire en Curaçao. Het geld dat uit de opbrengst van deze openbare nutsbedrijven opzij gelegd had moeten worden, is door de politici opgebruikt. Vandaar dat wij doorlopend geconfronteerd worden met bruin water uit de kraan en het wegvallen van de electrische stroom. Momenteel worden de opbrengsten van de Flamingo luchthaven voor alles, behalve voor onderhoud en vernieuwing van gebouwen en apparatuur gebruikt. Ook voor het nieuwe slachthuis zijn er geen voorzieningen getroffen. Als de openbare dienstverlening dreigt te stagneren, gaan onze politici in Nederland bedelen.

Ofschoon er in het overheidsapparaat uitstekende gelegenheid bestaat om managers te creëren, wordt deze mogelijkheid geblokkeerd door politici die zelf manager willen spelen. Door gebrek aan tijd, maar ook vaak door hun gebrek aan opleiding zijn ze niet in staat het vak te leren. Hogere ambtenaren krijgen daardoor minder kansen en worden gefrustreerd. Om een volkomen gebrek aan kennis en inzicht van de politici te camoufleren, moet het hoger kader vaak de verneerderende behandeling van zondebok ondergaan. Deze omstandigheden maken het mogelijk, dat ja-knikkers een goede kans maken naar boven te vallen binnen het ambtenaren- korps."

— *Kunt u voorbeelden geven van parasitair gedrag van politici?*

Drs M.: "De bouw en ingebruikneming van het slachthuis op Bonaire kan in economisch opzicht parasitair genoemd worden. Reeds vanaf het begin was het duidelijk dat dit project meer zou gaan kosten dan het zou opbrengen. De regerende partij was echter de mening toegedaan dat het gereed komen van het slachthuis goede politieke propaganda was. Dat het gebouw binnen afzienbare tijd zou instorten vanwege het ontbreken van een onderhoudsplan, deed niet ter zake.

Parasitair was ook het stilleggen van een nieuwe ontwikkeling in de Visindustrie in 1982. Na een periode waarin vrijwel niets werd geproduceerd vanwege mankementen aan acht vissersboten, waren er na korte tijd weer zes in staat om uit te varen. De politici geraakten echter in paniek omdat 25 mensen in aanmerking wilden komen voor de boten die in bruikleen werden gegeven. Er waren slechts vijf boten beschikbaar, zodat er twintig maal neen gezegd moest worden en dat is geen goede politieke propaganda. Door het toedoen van de vorige gezagheber kregen vier boten het verbod om uit te varen en in korte tijd waren ze niet meer bruikbaar."

— *Op welke plaats wilt u de politicus zien binnen het economisch proces?*

Drs M.: "In politieke kringen wordt vaker beweerd dat een besturende politicus geen kennis van zaken behoeft te hebben, als hij maar goede adviseurs heeft. Dit is absurd. Politici zijn in vele gevallen niet in staat het advies te begrijpen, laat staan te beoordelen. De directeur van de KLM gaat zelf ook niet achter de stuurkolom van een DC-10 zitten om vervolgens zich te laten adviseren door de gezagvoerder. Het besturen van het vliegtuig wordt gedelegeerd aan iemand die voor dit vak heeft geleerd. Zo moeten ook de politici het besturen van het economisch proces delegeren aan een deskundige die daarvoor is opgeleid. Net zoals de directeur van de KLM in overleg met de gezagvoerders bepaalt waar de vliegtuigen naar toe vliegen, bepalen de politici in overleg met de managers welke economische resultaten er moeten komen.

De oorspronkelijke bedoeling met de invoering van het Economisch Bestuurs Bureau (EBB) was om de politici buiten het bestuursproces van de economie van Bonaire te houden en dit over te laten aan vakmensen."

Paraguay overlegt over schuldenkwestie

ASUNCION — Paraguay is bezig met overleg om een herschikking te krijgen voor de aflossing van zijn buitenlandse schuld. Zo werd bevestigd door minister Delfin Ugarte van Industrie en Handel. Hij maakte dit bekend na een gesprek met president generaal Alfredo Stroessner. Met Brazilie is al een principe- akkoord bereikt om de termijn voor de afbetalingen te verlengen. De totale buitenlandse schuld bedraagt twee miljard dollar. Nog onlangs liet Asuncion met een zekere trots horen dat men geen moeilijkheden had bij het nakomen van zijn schuld- verplichtingen.

Adjunct secretaris OAS Portner overleden

WASHINGTON — De vroegere adjunct- secretaris generaal van de OAS Stuart Portner is op 72- jarige leeftijd overleden. Hij bekleedde deze functie bij de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) onder Galo Plazo, die onlangs kwam te overlijden. OAS- secretaris generaal Joao Baena Soares prees de inzet van Portner bij het aanpassen van de OAS- structuren indertijd aan de moderne omstandigheden.

Voor schuldbetaling

Peru meldt IMF geen geld te hebben

LIMA — Peru kan niet voldoen aan betaling van het achterstallige bedrag van 252 miljoen dollar aan het Internationaal Monetaire Fonds (IMF). Zo heeft men per telex aan het IMF gemeld. Dit komt door het inzakken van de export omdat de prijzen van de export- producten zo zijn gedaald dat men moest besluiten dat men de vereiste betalingen niet kan verrichten. Onder meer zijn de prijzen gedaald van olie, zilver en koper; dit zijn belangrijke export- producten van Peru. De laatste keer dat Lima geld overmaakte aan het IMF was in augustus 1986 toen het 35 miljoen betaalde. Omdat het weigerde toen meer te betalen ontzegde het IMF Peru op 15 augustus het recht om nog bij het IMF aan te kloppen voor leningen. Daarmee kwam Peru onder aan de lijst van kredietwaardige landen te staan, samen met Vietnam, Guyana, Liberia en Sudan.

Van Latijns Amerika neemt Peru het hardste standpunt in inzake de terugbetaling van schulden. De meeste betalingen van de 14,3 miljard dollar grote schuld zijn sinds juli 1985 opgeschort. Bij zijn aantreden als president bepaalde Alan Garcia Perez dat er niet meer dan tien procent van de export- inkomsten zou worden besteed aan het afbetalen van de schulden. Daarbij ging men uit van ruim drie miljard dollar aan export- inkomsten.

KRALENDIJK — Afgelopen maand heeft de afdeling Onderwijs voor de leerkrachten van de basis- en kleuterscholen een nascholings- cursus voor tekenen georganiseerd. Een totaal van zestien leerkrachten nam deel aan deze cursus die op zaterdagmorgen werd gegeven. De coördinatie van de cursus lag in handen van Norwin Willem, voorzitter van de Popebo die ook verantwoordelijk is voor de gang van zaken rond de invoering van het vak Papiamento op de basis- en kleuterscholen. De cursus werd gegeven door twee docenten afkomstig van Curaçao, Irene van Herksen en Wilson Garcia. Afgelopen zaterdag namen de geslaagde cursisten hun diploma in ontvangst uit handen van gedeputeerde van Onderwijszaken Ernesto Melaan. De gedeputeerde bedankte in zijn korte toespraak allereerst de docenten die bereid waren geweest om hun vrije zaterdag ter beschikking te stellen voor het geven van de cursus. Maar eveneens wilde Melaan de leerkrachten bedanken die aan de cursus hebben deelgenomen. Het zou goed zijn, aldus de gedeputeerde als de cursisten die nu hun diploma hebben ontvangen hun kennis en ervaringen zouden doorgeven aan de collega's die de cursus niet hebben gevolgd. Voor de cursus hadden zich ingeschreven de dames G. Peereboom, G. Cicilia, Sealy, Helmijer Marsera, Lepelaars Winklaar, Willem Landwier, Cicilia Jacobina, Piek, Balentien, C. Cicilia, N. Wout, H. Getrouw, A. Landwier, G. Dammers, W. Winklaar en G. Thielman. Bij de foto de geslaagde cursisten voor de bijscholings- cursus tekenen met links de docenten Wilson Garcia en Irene van Herksen. Geheel rechts gedeputeerde Ernesto Melaan.





«SWEET PEACOCKS» ORGANISEERT morgen tussen zes en acht uur een kennismakingfeest, waar alle kinderen en ouders gezellig bij elkaar zullen zijn op het adres Kaya Dodo Palm 196. Tevens zullen de kinderen op die dag hun kostuums in ontvangst nemen.

* * * * * * *

«RAYONAN DI SOLO» heeft vandaag ook een jump-up in Isla Verde voor alle kinderen, ouders en leiders van de groep. Deze jump-up is vooral bedoeld om de spieren los te maken voor de kinderoptocht van aanstaande zondag.

* * * * * * *

«ELEGANSIA DI NOS Hubentut» organiseert vrijdagavond om zeven uur een «get together» voor alle kinderen op het adres Pinosweg 38. Op deze avond zullen de laatste gegevens worden besproken en zullen de kinderen hun carnavals- kostuums in ontvangst nemen. Tevens zullen dan de laatste afrekeningen plaatsvinden.

* * * * * * *

«BUNITESA DI NOS Flornan» organiseert morgen vanaf twaalf uur 's middags een carwash op het terrein bij Marie Pampoen. Alle auto's zullen zowel van binnen als van buiten helemaal worden schoongemaakt tegen de redelijke prijs van f.5,-. Het hele carnavals- comité heeft reeds een afspraak gemaakt, want in deze dagen waar men veel last van stof heeft, moeten al hun wagens wel een goede beurt krijgen.

* * * * * * *

«JUMPING HATS» (JEUGDGROEP) heeft een laatste vergadering morgenmiddag om zes uur in Jeugdhuis Tamarijn voor alle ouders en leidsters en tevens zullen de carnavals- kostuums worden afgegeven.

* * * * * * *

DE TWEEDE CARNAVALSSHOW, georganiseerd door Hermanito, die oorspronkelijk gisteravond plaats had moeten vinden, is wegens technische redenen nu verschoven tot dinsdag 24 februari. Alle mensen, die reeds een kaartje hebben, kunnen dit gewoon aanstaande dinsdag gebruiken.

VANDAAG IS HET de laatste dag waarop men een seú- lied kan inschrijven voor het aanstaande seú- festival volgende week op de Koredó. Morgen zal de Vereniging van Musici bepalen op welke dagen het festival zal worden gehouden.

* * * * * * *

GISTERAVOND WERDEN DE zes kandidaten voor de verkiezing van carnavals- koningin van Bandabao, op zaterdag 21 februari, aan de pers voorgesteld. Dat zijn: Soraida Rojer (Tera Cora), Miluska Martis (Barber), Jasmin Hooi (Wacao), Mireya Sambo (Boca Tabla), Valerie Minguel (Lagun) en Shermine Zimmerman (Flip). De verkiezing begint om half negen 's avonds en wordt in Hofi Popo Rojer gehouden. De muzikale omlijsting is in handen van Doble R, terwijl de dansgroep «Red Earth Dancing Group» gedurende de pauze een mooie show zal presenteren. De toegangsprijs bedraagt f.5,- per persoon.

* * * * * * *

DE «LIGHTING PARADE», georganiseerd door het Curaçao Caribbean Hotel start vanavond om acht uur precies bij de KAE en gaat via de westelijke richting naar voormeld hotel, waar na aankomst het feest in de Piscateque zal worden voortgezet. Vele toeristen van verschillende hotels zijn uitgenodigd. Verschillende carnavals- groepen zullen ook hun medewerking verlenen, vooral met kostuums. Onze carnavals- koningin, tumbakoning en prins en pancho zullen ook meejumpen. Een voorwaarde voor de deelname aan deze optocht is dat men een T-shirt van het Caribbean Hotel aan moet hebben. Dit is verkrijgbaar bij het hotel tegen f.10,- per stuk. Bij de KAE zal men ook een «lighting stick» en een masker ontvangen. De muziekgroepen SI en Brass Revolution zullen gedurende de optocht voor de muzikale begeleiding zorgdragen.

* * * * * * *

«JUMPING HATS» ORGANISEERT morgenavond van acht tot twee uur 's nachts een feest in Hofi Biesheuvel met het optreden van de bands Doble R en SI. De toegangsprijs bedraagt f.10 per persoon.

* * * * * * *

VANAVOND ORGANISEERT RADIO Hoyer in het Wilhelminapark «Di fiesta ku Mildies» met het optreden van de band Combo Magic Fire. Ook de man van «Giambo, Giambo», Hildo Henricus, zal aanwezig zijn. Dit alles begint om acht uur precies.

Ondergedoken ex-luchtmacht-chef Ecuador:

Voorbeeld is Bolivar, inzet geldt bedreigd Latijns Amerika

QUITO — De ondergedoken voormalige luchtmacht- commandant van Ecuador Frank Vargas Pazzos heeft Simon Bolivar voor ogen als zijn ideaal. Volgens hem zijn er buitenlandse krachten bezig die Latijns Amertika willen verdelen en vergiftigen. Hij heeft zijn gedachten uiteengezet in een vraaggesprek dat in zijn schuilplaats werd afgenomen.

Dit gebeurde op de dag dat het een maand geleden was dat luchtmacht- commando's president Leon Febres Cordero en andere hoogwaardigheids- bekleders op een luchtmacht- basis bij Quito verrasten door hen te gijzelen. De bedoeling daarvan was hun vroegere commandant Vargas Pazzos vrij te krijgen die vastzat in afwachting van zijn berechting wegens twee gevallen van muiterij welke hij verleden jaar heeft geleid. Vargas Pazzos kwam inderdaad vrij en zo eindigde ook de gijzeling voor de president.

In een gesprek met het blad Nueve vertelde de ex- -luchtmacht- chef van zijn ideeën. Nueve is het officiele orgaan van het Frente Amplio de Izqierda (FADI, het Linkse Verenigde oppositiefront). Dit is een erkende Marxistische partij welke in het uit een kamer bestaande Ecuadoraanse parlement is vertegenwoordigd. De bij de gijzelingsaffaire vrijgelaten en meteen ondergedoken Vargas Pazzos besprak met Nueve uitvoerig allerlei nationale en internationale vraagstukken. Zo toont hij zich voorstander van een landbouw- hervorming maar ook van de integratie van de Andes- landen. Op buitenlands gebied is hij voorstander van het onderhouden met zoveel mogelijk landen, zodat Ecuador zijn rol kan spelen als een vrij en souverein land. Simon Bolivar is voor hem het grote voorbeeld. "Op de eerste plaats zullen we allen samen moeten trachten de banden als landen van dit continent zo nauw mogelijk aan te halen. Er mogen dan zoveel republieken zijn in Latijns Amerika, het is en blijft één grote natie. Daarom moeten wij ons bewust zijn van het feit dat buitenlandse krachten ons proberen te verdelen. Daarom moeten we strijden omdat zij ons ten eeuwige dage verdeeld willen houden". Zo meent de politiserende generaal.

Vargas Pazzos wil zich op politiek gebied verenigen met een partij welke links van het midden staat. Welke weet hij nog niet. Hij overweegt deel te nemen aan de komende presidentsverkiezingen op 31 januari 1988. Zijn legale positie is echter nog niet zo duidelijk. Zijn advocaten proberen via de rechter te bereiken dat hij onder borgtocht of vrije voeten wordt gesteld. Voorlopig blijft hij ondergedoken tot dat inderdaad duidelijk is dat hij zich vrij kan bewegen zonder het gevaar te lopen opgepakt te worden.

Bij watersnood in Ecuador al 22 doden

QUITO — De watersnood houdt in Ecuador aan. Dit als gevolg van de overvloedige regen. Het noodweer heeft aan 22 mensen het leven gekost.

Volgens de voorzitter van de gemeenteraad van Yacuambi, Wenceslao Montano, zijn er in dit gebied op 450 kilometer ten zuiden van Quito, twaalf mensen verdwenen. Hoogstwaarschijnlijk zijn zij omgekomen bij het buiten de oevers treden van de Rio Yacuambi. Daarbij deed zich een grote grondverschuiving voor. De indianen in dit gebied hebben ook allemaal hun huisvesting verloren. Burgemeester Alava van Chone in de provincie Manadi op 230 km ten zuidwesten van de hoofdstad maakte bekend dat er tien mensen in zijn gebied zijn omgekomen. De landbouwers in deze streek hebben al hun oogsten verloren zien gaan zoals rijst, koffie, cacao en bananen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Verrassingen op UPB/POB-lijst

Met vakbondsleiders Pikeur, Bart en Rolando Domacasse

KRALENDIJK — Maandagmiddag hebben de coalitie- partijen Union Patriotico Bonairiano (UPB) en de Partido Obrero Bonairiano (POB) de gezamenlijke lijst bekend gemaakt waarmee de beide partijen zullen deelnemen aan de komende verkiezingen voor de eilandsraad. Vice- voorzitter Ramoncito Booi lichtte de lijst toe en het motief waarom bepaalde personen zijn gevraagd. Op het eerste gezicht een uitgebalanceerde lijst, die echter intern een bron zal worden van vele frustraties.

Partij- voorzitter en partijleider Ch.R.L. Ellis was op de bijeenkomst niet aanwezig aangezien hij om persoonlijke reden op Curaçao verbleef. Het was derhalve de taak van de vice- voorzitter Booi uitleg te geven over de beslissingen die genomen zijn; daarbij geassisteerd door de nestor van de UPB, zoals Booi opmerkte. Zoals bekend is het samengaan met de POB gericht op het behalen van een politieke winst op aartsvijand PDB die momenteel in de landsregering en het eilandsbestuur is vertegenwoordigd. Op de lijst van 17 personen mocht de POB vier kandidaten plaatsen en twee daarvan bleken politiek nog maagdelijk. Uiteraard moest de partijleider van de POB Broertje Janga op een verkiesbare plaats worden gezet, hetgeen ook gebeurde. Een tweede oude bekende uit de Cambio periode van 1969 was Boy Winklaar, die zijn rentree maakte in de UPB/POB. De echte Forsa Nobo zoals de leuze luidt van de coalitie- partijen komt voor de POB van de 35-jarige onderwijzer Carmo (Boeboei) Cicilia die op Bonaire bekendheid geniet als radio- verslaggever van de Voz di Bonaire vooral op het gebied van eilandelijke evenementen. Hoewel Cicilia op de twaalfde plaats komt van de lijst, zullen mogelijke verrassingen zeker niet uitgesloten zijn. De tweede nieuwkomer bij de POB is nummer 9 Esther Josephina Bernabela die momenteel dokters- assistente is op Bonaire. Zij zal politiek gezien geen verdere ambities hebben gezien haar voornemen, om voor arts te gaan studeren.

De Forsa Nobo kan uiteraard niet alleen afkomen van de POB en ook de UPB heeft zich genoodzaakt gevoeld, om een aantal personen aan te trekken die nog niet eerder in actieve politiek waren. Verrassend daarbij is ongetwijfeld de vijfde plaats op de lijst voor het hoofd van de Lands Radio Dienst (LRD) op Bonaire Juan Melaan, die volgende maand achtendertig jaar wordt. Melaan, die beschouwd kan worden als een intieme vriend van vice- voorzitter Ramoncito Booi staat niet alleen op een verkiesbare plaats in de raad, maar zal ongetwijfeld na de overwinning van de UPB een gedeputeerdeschap ambieren. Zijn ontslag als districts- commissaris in de verkennerij is daarvoor al de inleiding. De overige nieuwe kandidaten op de lijst van de UPB/POB zijn de uit het vakbondswezen voortkomende (BPWU red) Franklin Pikeur, Rolando Domacasse, een broer van de secretaris van de PDB die als nummer 9 op de lijst staat; nummer 13 Arthur Hart, evenals Pikeur afkomstig uit de vakbond waar hij secretaris is van de AFBW en de Frente Sindikal. Duidelijk is wel, dat de UPB met Arthur Hart de opmerkingen voor de voorzitter van de AFBW en Frente Sindikal Juan Jacobs, die adviseerde om voor de PDB te stemmen, volledig schaakmat zet. De laatste aanwinst van de UPB is dan de 32 jarige Henny Thielman die sedert april 1980 werkzaam is bij het WEB.

Tenslotte is er nog één nieuw gezicht op de lijst van de combinatie partij en dat is Carlos Marsera, momenteel het hoofd van de DWD en zeer bekend als voorzitter van de Credit Union Lourdes. Bij zijn inleiding noemde vice- voorzitter Ramoncito Booi de heer Cai Marsera een aanwinst voor de partij aangezien Marsera een gedegen politieke achtergrond had. Nimmer echter kon Marsera zijn draai vinden of werd in een uitvoerende functie benoemd. Achtereenvolgens sloot Cai Marsera zich aan bij de Accion Democratico Nobo (ADEN) de ABO, de PDB en heeft dan nu zijn (laatste?) rustplaats gevonden in de UPB/POB waar vermoedelijk wel een functie voor Marsera beschikbaar is.

De officiele lijst van de combinatie- partij UPB/POB ziet er dus als volgt uit: 1. Rudy Ellis; 2. F.G. Broertje Janga; 3. Ramoncito Booi; 4. Urbanita Pourier; 5. Juan Melaan; 6. Cai Marsera; 7. Papa Statia; 8. Robby de Jongh; 9. Esther Bernabela; 10. Franklin Pikeur; 11. Rolando Domacasse; 12. Boeboei Cicilia; 13. Arthur Hart; 14. Hubert Agostien; 15. Caito Thode; 16. Henny Thielman; 17. Boy Boekhoudt.

Initiatief Zulay Knuf:

VBB-actie om de binnenstad kleuriger, fleuriger ta maken

KRALENDIJK — Met niet aflatende ijver tracht de Vereniging Bedrijfsleven Bonaire (VBB) via de secretaresse Zulay Knuf de belangstelling van zakenlieden op te wekken om de binnenstad wat op te fleuren. Zulay Knuf slaat daarbij de hand zelf aan de ploeg en heeft onlangs het plein voor de St. Bernardus kerk schoongemaakt en van planten voorzien. Zij wil nu een campagne houden onder de naam Ban hasi Playa bèrde i alegre.

Daar verstaat de VBB onder, dat er meer aandacht zal worden besteed aan het groen in de binnenstad, dat gerealiseerd kan worden door plantenbakken aan de gevels. Ook het opknappen van de pleinen en parken valt daaronder, waarbij de landscaping kan worden geholpen door het gebruik van schelpen, drijfhout, cactussen, aloe en verder alles wat de Bonaireaanse natuur brengt. Een begin is gemaakt op Plaza Juliana, aldus de VBB.

Onder alegre verstaat de Vereniging Bedrijfsleven het opfleuren van de gevels en de winkelfaçades door middel van een nieuw verfje of het plaatsen van zonneluifels en schermen. Inmiddels zijn er bij de VBB al verschillende positieve reacties binnengekomen. Medewerking is al verleend door de zakenman Apolinario, die de ingang van Hotel Rochaline heeft verbeterd. Datzelfde is gedaan bij de bakkerij Exito en zelfs de gaten in het wegdek zijn gedicht. Ook Scarlet flowershop heeft medewerking verleend, door het gehele gebouw te verven in de typische kleuren geel en wit. Ook zijn er bloembakken geplaatst waarin verschillende planten gekweekt zullen worden. Uiteraard vragen Zulay Knuf en de VBB alle medewerking van betrokkenen om Kralendijk kleuriger en fleuriger te maken.

Pluimpje

HET VERLENEN VAN EEN PLUIMPJE in de Amigoe is een uiterst schaarse aangelegenheid. Dat maakt echter de keren dat het gebeurt, des te waardevoller. Zeker komt daar de actieve secretaresse van de VBB voor in aanmerking. Op eigen initiatief begon Zulay Knuf het park rond de buste van Simon Bolivar en de daar achter gelegen speeltuin op te knappen. Dat gebeurde met medewerking van de overheid. Afgelopen week echter speelde Zulay Knuf enkele dagen tuinman en ruimde zelf alle ongerechtigheden op het plein voor de St. Bernardus kerk op; groef gaten om planten te zetten; sierde het pleintje op met carco schelpen en bleek zeker niet bang van een paar vuile handen die het werk opleverde. Dit soort particuliere initiatieven zijn tot nog toe zeer spaarzaam op Bonaire, om niet te zeggen uniek. Daarom een pluimpje voor Zulay Knuf- Nouel die het initiatief heeft genomen voor een — zeer noodzakelijke — verfraaiing van de binnenstad van Kralendijk.

KRALENDIJK — Tijdens het kindertumba- festival Bonaire wist Jairo Evertsz beslag te leggen op de eerste plaats. Dat betekende dus, dat Jairo voor het jaar 1987 de jonge Tumba- koning is. Rey di tumba hubenil mocht de kroon ontvangen uit handen van gezaghebber mr George Soliana. Dit werd later gecompleteerd met de koningsmantel die tenslotte bij een Rey di Tumba hoort. Bij de foto de gelukkige winnaar Jairo Evertsz. Op de eerste en tweede plaats eindigden respectievelijk. Larry Anthony en Roderick Booi.



Dios ta mi Redentor, Mi no tin falta di nada......

A MURI KRISTIANAMENTE
IFNA MARGARITHA DE LANNOY - DAAL

Na nòmber di su esposo	: **Edward (Watty) de Lannoy**
Yunan	: **Clavel, Thitiana i Edson de Lannoy**
Su mayornan	: **Enrique i Evangelina Daal-Kraanwinkel**
Su rumannan	: **Luthy, Sidney, Ronny, Errol, Lio Daal i famia** **Vigdis Daal** **Clifton Daal i famia**
Su kuñanan i suánan	: **Theresa de Lannoy i famia** : **Vilma de Windt i famia** : **Miguel, Donald i Oscar de Lannoy i famia** : **Ina van Dusschoten i famia (Ulanda)** : **Gisela Kouwenhoven i famia (Ulanda)** : **Ella Doerga i famia (Ulanda)** : **Georgine de Lannoy**
Tio- i Tantanan	: **Jossy Kranwinkel i famia** : Deonisia (Mosita) Martes i yunan
Demas famianan	: **Daal, Kranwinkel, Salsbach, Tramm, Pinedo, Römer, Martes, Haseth, Troeman.**

Amigu- i amiganan, integrantenan di Billoneros.

Akto di entiero lo tuma lugá **djabièrnè 20 di febrüari 1987** saliendo for di kasa mortuorio Hospital 4'or di atardi pa Santana Katóliko na Roodeweg.

Ta risibí bishita di kondolensia for di 12'or di merdia. Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.



Met diepe verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden in het Dr. Horacio Oduber Hospitaal van:

DIEDERICK CHARLES MATHEW

in leven oprichter-ere lid van de Arubaanse Patriotische Partij (P.P.A.)

Zijn heengaan is voor ons een groot verlies.
De wijze waarop hij zich al die jaren heeft ingezet voor onze partij en zijn volk zullen wij in ere blijven gedenken.

Aan zijn nabestaande bieden wij onze innige deelneming.

Bestuur P.P.A.

Aruba, 18 februari 1987.

Nicaraguaanse prelaat Bismarck Carballo:

Kerk Managua is neutraal; volkskerk heeft geen steun

SOUTH ORANGE — De katholieke kerk van Nicaragua neemt wat zijn clerus betreft een "strikt neutraal standpunt" in ten aanzien van de strijd tussen de Sandinistische regering en de contra's. Zo heeft de in ballingschap gestuurde woordvoerder van het aartsbisdom Managua, mgr Bismarck Carballo, verklaard in een gesprek met Amerikaanse pers- vertegenwoordigers. Hij kon echter geen voorbeeld opnoemen waarbij het Nicaraguaanse episcopaat schending der mensenrechten door de contra's heeft veroordeeld.

Mgr Bismarck Carallo kreeg verleden jaar na een bezoek aan de Verenigde Staten te horen dat hij niet meer Nicaragua in mocht. Van hem is bekend dat hij het Sandinisme niet bepaald een warm hart toedraagt; de Sandinisten hebben hem bij meer dan één gelegenheid ook als mikpunt van acties gebruikt zoals de poging hem in een voor het publiek schokkende situatie te manoeuvreren. De medewerker van kardinaal Miguel Obando y Bravo van Managua vergeleek de houding van de katholieke kerk met die van een moeder, die probeert twee met elkaar in gevecht geraakte zonen met elkaar te verzoenen. "Geen moeder zou het in haar hoofd halen de ene zoon zijn wapen te ontnemen opdat de andere vrijelijk zijn gang kan gaan», aldus de Nicaraguaanse prelaat. Onverschillig wie de schendingen van de mensenrechten bedrijft, de katholieke kerk veroordeelt deze, zo stelde hij ook vast. Toen bij hem werd aangedrongen om dan eens een voorbeeld te noemen van een dergelijke veroordeling door het Nicaraguaanse episcopaat met betrekking tot de anti- Sandinistische guerrilla, kon mgr Bismarck Carballo daarvan geen enkel voorbeeld opnoemen. Het is echter des te meer bekend dat het episcopaat het Sandinisme meer dan eens heeft aangesproken in verband met het aantasten van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden.

De verbannen prelaat kon er wel op wijzen dat het episcopaat meermalen heeft geprobeerd de partijen met elkaar in gesprek te brengen, waarbij van kerkelijke zijde ook duidelijk werd gemaakt dat het een goede zaak zou zijn als de Verenigde Staten, de Sovjetunie en Cuba hun bemoeienissen met Nicaragua zouden staken. Volgens de Nicaraguaanse monseigneur zijn sommige kringen in de VS meer geneigd een eind te maken aan de Amerikaanse dan aan de Cubaanse en Sovjet- interventie.

Mgr Bismarck Carballo maakte van de gelegenheid gretig gebruik om zijn hart te luchten over kerkleiders die "na drie dagen in Nicaragua te hebben doorgebracht als echte deskundigen terugkeren". Hij doelde daarbij kennelijk op onder meer de delegaties van het Amerikaanse episcopaat die Nicaragua bezochten en die zich meer openstelden voor de Sandinistische klachten dan het Nicaraguaanse episopaat en welke vooral zich zeer kritisch opstelden tegenover de Amerikaanse politiek met betrekking tot Nicaragua met onder meer zijn steun aan de contra's.

Ook had mgr Bismarck Carballo geen goed woord over voor de zogenaaamde volkskerk, de basisgemeenschappen in Nicaragua, welke gunstig staan tegenover het Sandinisme en die erg kritisch zijn ten opzichte van de hierarchische leiders der kerk. "Die zijn noch van het volk, noch van de kerk" zo stelde hij zinspelend op de naam volkskerk vast. Hij voegde er onmiddellijk aan toe dat die basisgemeenschappen voornamelijk steunen op buitenlanders, die pas na de revolutie in Nicaragua zijn aangekomen. Volgens hem kan de volkskerk slechts bogen op de steun van vijftien van de in totaal 320 Rooms- katholieke priesters die in Nicaragua werkzaam zijn.

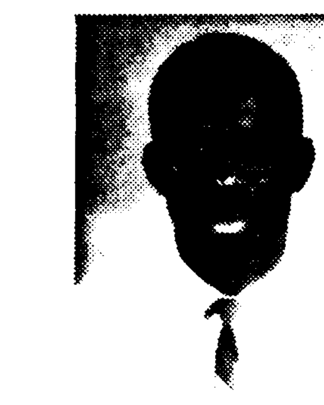
Mexicaanse olie wordt duurder

MEXICOSTAD — Per 1 maart gaan de Mexicaanse olieprijzen omhoog, zo liet het staatsoliebedrijf Pemex weten.

De Isthmus- olie gaat veertig dollar- cent meer kosten en de Maya- kwaliteit vijftig dollarcent. Een vat Isthmus kost dan 17,71 dollar en een vat Maya 14,83 dollar. Mexico is geen lid van de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC) maar volgt doorgaans wel de Opecrichtlijnen ter bescherming van de prijs. Egypte dat ook geen lid van de Opec is kondigde dezer dagen aan dat het zijn olieprijzen verlaagde. Mexico produceert gemiddeld 1,32 miljoen vaten olie per dag. Verleden jaar verlaagde het in de tweede jaarhelft zijn dag- productie met honderdduizend vaten. De daling der olieprijzen heeft Mexico in 1986 miljarden gekost en deed het land in een ernstige economische en financiele crisis belanden.

It is with deep regret that we announce the death of our husband, father, brother, grandfather and friend

Mr. DIEDERICK CHARLES MATHEW



Who passed away at the Dr. Horacio Oduber Hospital on Tuesday February 17, 1987.

Left to mourn his loss are;
His wife: **Ann Mathew**
His children: **Julio Mathew**
Franklin Mathew
Leroy Mathew
Marlene Mathew
His brothers: **Leonaris Mathew and family residing in Aruba**
Licea L. Mathew & family and Samuel Mathew both in St. Maarten.
His sisters: **Lilian Arndell & family**
Hilda, Henry & family
Albertha Lake & family all residing in St. Maarten
Iris Evelyn, residing in the U.S.A.

his eight grandchildren
other relatives and friends.
families: Arrindell, Legrand, Romou, Heyliger, Lake, Ellis, Henry, Priest, Bruce, Hazell, Cannegieter, Connor, Dupersoy, Gibbs, Hodge, Richardson, Arndell.

The funeral arrangements for the late Diederick Charles Mathew will take place on Saturday 21st of February leaving the Methodist church and from there to the government cemetery in San Nicolas.
From 2 o'clock the body will be laid out in the Methodist church in San Nicolas.
Agencia Funeraria del Pueblo extend its deepest condolences to the bereaved family.

Aruba, 19 February 1987.

*****

JERUZALEM — Op de eerste dag van het proces tegen de vermeende oorlogs- misdadiger Demjanjuk in Jeruzalem heeft zijn advocaat verklaard dat de beklaagde het slachtoffer is geworden van persoons- verwisseling en tijdens de oorlog nooit kampbewaker is geweest. Demjanjuk wordt ervan beschuldigd medeverantwoordelijk te zijn voor de moord op meer dan 850.000 joden in het vernietigings- kamp Treblinka.

*****

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY FEBRUARY 19,1987

Ahold.	110,30	Naarden	72,70
Akzo NV	131,30	Nat.Ned.	162,50
Cred.Lyon.	75,00	Ned.Lloyd	
Aegon	86,00	Philips	47,10
Fokker	55,50	Royal Dutch	214,70
Gist.Broc.	325,00	Telegraaf	309,00
Heineken	157,30	Unilever	507,80
KonPap.	147,80	Verto	39,50
KLM	41,50	VNU	313,50
Meneba	48,50	Index	263,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	61 1/2	- 1/8	Hilt.Hotels	79	+ 1/8
Bank of Am.	12 5/8	unch	Hutton	39 3/4	- 3/8
Baxter Labs.	25 3/4	- 1/8	IBM	137 7/8	+ 3 1/2
Borg.Warn.	40 1/4	- 1/2	ITT	63	- 1/8
Unisys	111 3/8	+ 4 1/8	Lone St.Ind.	35	unch
Campbell Rl.	22	- 3/4	McDonalds	73	+ 1 1/8
Chrysler	49 1/8	+ 3/8	NCR	62 1/4	+ 1/4
CocaCola	45 3/8	+ 5/8	Pan.Am.Corp.	5 3/8	- 1/8
Contr.Data	30	- 1/4	Pepsico	31 7/8	- 1/4
Data Gen.	37 1/2	- 1/4	Ramada Inns	7 1/2	unch
Delta Airl.	65 3/4	- 7/8	Safeway		
Diebold	54	- 1	Seagram	69 1/8	- 1/8
Digital Eq.	155	- 3/4	Teledyne	323 1/2	+ 2 1/4
Dupont	104 1/2	unch	Texas Instr.	159 5/8	+ 2
East.Kodak	80 1/8	+ 3/8	Textron	66 1/8	+ 1/4
Firestone	34 5/8	+ 1/4	Union Pac.	76 7/8	unch
Gen.El.	102 3/8	- 3/4	Unocal.	30 3/4	- 7/8
Genl.Dyn.	74	- 1/8	Varian Ass.	28 3/8	+ 1/8
Genl.Motors	77 1/2	- 1/4	Warner Lamb.	69 7/8	+ 3/8
Hewlett P.	56 3/4	- 2	Williams Cos.	30 1/8	- 1/4

DOW JONES
Industrials 2237,63 + 0,14
Transportation 953,00 + 4,60

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 130,92 - 0,56
REUTER.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 19 FEBRUARI 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.315	1.335	1.355
PND STERLING	2.655	2.71	2.77
NED GLD	85.13	85.85	86.65
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	114.12	114.84	115.64
FR FRANCS	27.81	28.91	29.61
DUITSE MARK	96.28	97.00	97.80
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.04	1.34	1.40
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 19 FEBRUARI 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.47
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.45
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.86
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.40
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.21

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.42%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Helms tegen hulp aan contra's na afzetten Calero

WASHINGTON — De politieke voortrekker van ultra rechts Amerika, Jesse Helms, die lid is van de senaat heeft aangekondigd dat hij zal gaan stemmen tegen het door de regering van president Ronald Reagan gesteunde voorstel om de hulp aan de contra's voort te zetten. Helms motiveerde zijn opmerkelijk stemgedrag met een verwijzing naar de recente wijzigingen in de leiding van het Verenigde Nicaraguaanse verzet UNO. Daar trad onder Amerikaanse — volgens Helms communistisch georienteerde — aandrang verzetsleider Adolfo Calero af waarmee voorkomen werd dat de meer gematigde Nicaraguaanse leider Arturo Cruz zou bedanken als lid van het UNO- triumviraat. Senator Helms heeft altijd op de bres gestaan voor de hulp aan de contra's die volgens hem vrijheidsstrijders zijn. Pas als Calero weer op zijn UNO-post terug is denkt Helms er weer aan om voor de voortzetting van de hulp aan de contra's te gaan stemmen. Het gaat hierbij om nog veertig miljoen dollar van de honderd miljoen welke in 1986 door het Amerikaanse congres beschikbaar werd gesteld voor de anti- Sandinistische guerrilla.

San José stuurt Contadora vredesvoorstel toe

SAN JOSE — Costa Rica heeft zijn vredes-voorstel voor Midden-Amerika officieel doen toekomen aan de Contadora- groep en aan de ondersteuningsgroep van de Contadora- landen. Het plan werd onlangs door vier Middenamerikaanse presidenten besproken op een bijeenkomst in San Jose, voor welk overleg Nicaragua niet was uitgenodigd. Bij het vervolg- overleg zal president Daniel Ortega van Nicaragua wel worden uitgenodigd.